



主曆2019年8月25日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:洪山川/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com



台北總主教公署公告

北總主字第 108143 號

九月份神職月退省，敬請各位神長踴躍參加。

日期：2019年9月11日(周三)

地點：台北總主教公署

時間：上午 10:00 明供聖體

11:30 專題演講

12:30 午餐

秘書長 范玉言

2019年8月19日

攜手同心走過患難 與主同行 汐止聖方濟朝聖地 巍峨啟用

文/謝蓉倩
圖/姜捷

歷經14餘年，聖母聖心會會士、剛果民主共和國籍的江嘉明神父與教友們攜手同心、深耕不輟，如同《默示錄》21章11節：「聖城具有天主的光榮；城的光輝，好似極貴重的寶石，像水晶那麼明亮的蒼玉」；「新」建的汐止聖方濟天主堂不但在汐止大同路、火車站對面全新晶亮矗立，且獲頒為台北總教區重要的聖方濟朝聖地。

8月17日，「這是上主所安排的一天。」（詠118：24）在台北總教區洪山川總主教主禮下，天主的新聖殿——

汐止聖方濟天主堂落成啟用。洪總主教在講道時指出，相傳亞西西的聖方濟在服務癲瘋病人時，一日到聖達勉堂祈禱，聽見聖堂內苦像上的耶穌對他說：「你去重建我的聖堂吧！」聖方濟重建了年久失修的達勉堂及其他小堂，最終他才領悟，天主要他重建的不是有形的聖堂建築物，而是指天主將傾圮的教會。教會建基於磐石，汐止聖方濟朝聖地的落成啟用，不僅於汐止、於全台灣都是天主的臨在。汐止堂神父、修女與教友們關懷貧病，常行愛德濟助，關注環保，力踐生態歸依，聖堂也因許多沒



◀聖方濟聖髑▲聖堂內有8面巨幅彩玻，每幅都深具神學意涵。

沒無聞的「方濟」無私願捨，才得建立，相信耶穌正是這建築的角石，靠著祂，人們一同被建築。

汐止聖方濟天主堂的重建之路頗為坎坷。原本汐止堂是一棟2層樓的舊式建築，每有颱風，豪雨沖刷四周山區，土石流順著基隆河谷傾洩，大同路地勢較低，急流經教堂邊流入基隆河，造成嚴重淹水，每每水退之後，厚達近尺的淤泥，清整十分艱難，且風災水患頻仍，修不勝修。

猶如廢墟的教堂在神父、修女及教友努力勉為恢復堪用，但教堂建築本體的損壞，泥濘水患加上歲月侵蝕，教堂出現安全憂慮，秉著基督精神，戮力犧牲奉獻的江嘉明神父，以活力喚起教友的信德，從僅僅50餘位的教友一起攜手，走上重建之路，蓬勃發展到數百位教友的規模。

靠著最初從耶穌、聖母、方濟及12門徒Q版畫像T恤開始，賣咖啡、理頭髮、賣二手物品、聖詠團接下音樂禮儀出勤等各種可能的募款方式逐一試行，聚沙成塔的努力趕上不斷攀升的預算追加，在全國各教區堂區和修會、善會團體的協助下，於2015年底動工興建，仰賴「上主興工建屋」的信德，一群別無他想的「憨人」，只因愛天主，不怕試煉地成就了別人眼中的不可能。

經過千餘個日子的等待與祈禱，汐止堂的教友終於回到自己的家了！

（文轉2版）



▲洪山川總主教頒發台灣教會批准書，昭告聖方濟朝聖地正式啟用。



▲洪山川總主教在感恩聖祭中祝聖並同時啟用聖體小堂。



▲黃斯勝神父行祝聖禮，在聖堂的四大支柱以聖油畫上十字聖號。



▲德蘭園賜和平神父與仁愛傳教修女會台南及台北會院的修女們在聖體小堂的「我渴」彩繪玻璃前合影留念。

(文接1版)

沙止聖堂設計之初，為杜絕後患，決定將聖殿設置在3、4樓；一樓為結合社區服務共融的咖啡情懷和聖物販賣；2樓為堂區內各團體所需的活動聚會之處，也貼心地為遠道旅北的原民朋友準備了「臨時居所」。特別引人的，是頂端宛若寶石的玻璃帷幕美麗非常，但設計過程也繁複無比。

聖堂頂端造型設計概念，源自於《默示錄》21章19節描述聖殿城牆的記載：「城牆的基石，是用各種寶石裝飾的：第一座基石是水蒼玉，第二座是藍玉，第三座是玉髓，第四座是翡翠，第五座是赤瑪瑙，第六座是斑瑪瑙，第七座是橄欖石，第八座是綠柱石，第九座是黃玉，第十座是綠玉，第十一座是紫玉，第十二座是紫晶，……好似透明的玻璃。」因此，以六角形平面塑造成寶石形狀，每個角椎再向上延伸出12個斜面以呼應城牆的12個根基，有了這基本造型後，再於聖殿外觀或內部呈現出如同寶石般耀眼的璀璨光輝。如何找到寶石的顏色相對應的彩色玻璃、減少三角形產生的過於尖銳的視覺、增加施工及安裝上的成功率、塑造出寶石折射面的視覺效果，再再都是挑戰。

經無數會議，玻璃設計終於全數定案，外觀如寶石般晶瑩，室內仰觀絢麗耀眼，太陽光線會隨著時間點的不同，將彩色玻璃映射在室內各個角落，也會在某個時間點，將主立面聖神的光輝巧妙地投影在祭台的白色石牆上，長條型的玻璃設計映射室內光彩，由4樓地板延伸到牆面，再延伸到3樓地板，並隨著太陽高度的變化而隨之移動。如同《若望福音》8:12所言：「跟隨我的，決不在黑暗中行走，必有生命的光。」這美麗絕倫的召喚，吸引朝聖者湧入，在開幕啟用禮當天就超過1500位來自各界的參禮者。

8月17日上午10時，洪山川總主教在祝福詞後，帶領副總統夫人羅鳳蘋姊妹、聖母聖心會華蒙省林必能省會長、與沙止堂有著跨宗教兄弟情懷的沙止長老教會黃哲彥牧師、沈宗樞建

築師、桂裕營造副總經理郭志漢、聖母無原罪主教座堂主任黃斯勝神父和沙止堂主任江嘉明神父共同剪綵，宣告朝聖地的啟用。在十字架引導下，桂裕營造郭志漢副總經理將聖堂鑰匙獻給洪總主教，再轉由江嘉明神父開啟聖堂大門，帶領羊群，通過基督，找到生命泉源。

聖道禮儀的福音選讀及答唱詠，亦環環相扣於上主殿宇的興建及深意，全體跪求諸聖臨在代禱的〈諸聖禱文〉動人唱頌後，洪總主教先將舊堂原本鑲有聖方濟聖髑的祭台石，嵌放在石祭台的中央，象徵世代傳承，亦願此聖堂如聖方濟般讓窮人找到正義，受欺壓者得著真自由，人人享有天主子女的尊嚴，直到興高采烈地進入天上和平之城——耶路撒冷。緊接著，洪總主教為祭台傅油祝聖；江嘉明神父、黃斯勝神父亦為聖殿的四大支柱以聖油畫上十字聖號，藉上主的聖化，使祭台和聖殿成為基督和祂教會奧蹟的有形標記。輔祭在祭台上擺上火爐，總主教燃香，在〈達尼爾讚美上主〉歌聲中奉香，在〈基督之光〉樂音裡，點燃祭台上蠟燭並亮起全堂燈光，基督之光，降臨於世。

聖祭禮儀在〈聖方濟和平禱詞〉的謝主曲後，洪總主教在祭台前跪下，向聖體奉香，披上肩衣，恭捧聖體盒，在〈皇皇聖體〉歌聲中，遊行到聖體小堂，行聖體小堂啟用禮。將聖體盒恭奉在小堂祭台上，添香、奉香，默禱片刻，由江嘉明神父將聖體盒恭奉進聖體櫃，聖體櫃選自義大利工藝，精緻美麗又具神學意涵。

因著仁愛傳教修女會台北會院的修女們在沙止陪伴教友走過艱辛歲月，為此聖體小堂特以仁愛傳教修女會的藍色為基調，由於將安奉聖德蘭姆姆的聖髑，在祭台旁的彩繪玻璃下有著主耶穌在十架上所說「我渴」的英文字(I AM THIRSTY)，提醒永遠記得主耶穌為我們犧牲到底的愛及需要救助者，這是仁愛傳教會在垂死之家及全世界各地服務會所都顯明標示出的服務核心指標，這是真愛的真諦，如同聖德蘭姆姆常說的「愛到成傷」，永不休止。

隨後，依《天主教法典》1230條，洪總主教批准台北總教區第八總鐸區沙止聖方濟天主堂為「聖方濟朝聖地」，鼓勵教友效法聖人扶助貧弱的精神及培養與大自然友好的生態歸依，藉敬禮聖方濟，觸發教友信仰的熱火，學習聖人聖德與芳表，善度基督徒生活，進而吸引更多回歸羊棧，以光榮天主。凡至聖方濟朝聖地朝拜聖體、誦念〈天主經〉與〈信經〉，並妥辦告解、善領聖體、按教宗的意向祈禱者，可獲得全大赦。聖方濟主保瞻禮日為每年10月4日，自主曆2019年8月17日起生效。當總主教將批准書頒發給江嘉明神父時，全場報以熱烈掌聲。

江嘉明神父致謝詞，感謝各地恩人支持、陪伴與祈禱，特別謝謝長老教會王牧師和長老們在聖堂興建期間，讓教友有空間舉行彌撒聖祭及堂區活動，也讓神父有屋可住。江神父更強調，聖堂的啟用是新的開始，期在聖神帶領下，教友更要引人走向天主，得著更新生命。

傳協會長周正道弟兄致詞時，更感謝說不盡的每位恩人，甚至曾哽咽提及，一次前往萬華小德蘭朝聖地募款，一位街友久久地從衣袋中找出10元放入奉獻箱，這般窮寡婦的愛，讓他無悔地為聖堂興建奉獻全力！他更感謝洪總主教全力支持，江嘉明神父培育信仰，且親力親為的感召群羊，也向前3任的會長丁逸松、王源泉、蘇乃文弟兄的努力表達由衷感謝，特別是持續不輟「傻網」，雖也曾意見相左，但不曾懷疑天主，才得綻放暖陽，成就主所編織的夢。

沙止堂動人的特色是每個教友一定有所屬的團體，感恩祝餐會中，原民團體、葡萄樹學青、越南教友和可愛的兒童青少年熱力演出外，與沙止堂向來友好的花蓮教區聖瑪爾大修女會10位修女更不辭辛勞地獻上祝福，以國樂演出〈天神之糧〉及精彩的舞蹈，博得全場喝采。

14年多的無悔全力拚搏，只為明亮的天主聖殿，不但全台教友佩服，連教外友人也加入奉獻行列。沙止堂的堅忍見證了天父的話語：「含淚播種的，必含笑收割。」(詠126:5)



▲聖瑪爾大女修會的修女們在共融餐會中的國樂演出，帶來天使的祝福。



▲江嘉民神父帶著近4任的傳協會會長一起向大家舉杯致謝，真摯動人。



網路世界的今觀

愛 因斯坦曾預言人類過度科技化的結果，將使下個世紀出現了許多白痴 (idiot)。

這在目前很多場景所見，幾乎每個人都全神貫注在滑手機，忘了多用大腦去思考，多與周圍的人傳遞感情，似乎應驗了這位偉人的預言。

電腦網路出現之後改變了世界，譬如說紙本媒體大量減少，家用電話也被手機所取代，音樂影片電玩都進到網路，大大增加人類生活的方便性，也帶來爆發性的知識獲取，和新聞的即時性。然而，網路帶來的禍害也是現代人應知的事實，我們要能善用網路，又不致產生負面效應。

首先我們要談的是，網路是當今消息散布最快的媒體，這本身就是最可怕的一種工具。有很多形容這種可怕現象的俗話，如：三人成虎、積非成是、眾人所指、無疾而死……已故美國總

統約翰甘迺迪曾說，真理最大的敵人不是謊言，而是讓許多人執迷不悟，深信不疑的迷信。而網路的新聞也好，知識也好，有多少是真的？有多少是有實證基礎的？以前假消息可能是口耳相傳，現在網路是瞬間廣傳，收到訊息的人又可加油添醋，使原意失真，如果很多人輕信網路的訊息，就如甘迺迪所說的，迷信的邪惡遠大於謊言，它可以毀人害人，是真理最大的敵人。

網路的操作也是讓現代人迷失的一種方式，它可以當成一種工具來宣傳、推銷，讓一個人成為網紅，有成千上萬的粉絲，可以形塑明星，但也可以誤導群眾，尤其是用在政治操作。所以現代的選舉又增加了一個變數，就是網路的支持度。我們在上一段談過，網路的訊息可以不經證實，可以編造故事，可以化妝抹黑，如果迷信的人多，盲目的大眾又如何選賢

舉能？這也是現代人的一個危機，因為不適切的領導人會也許把國家社會帶到未知的困境。

網路的普及帶來人類身心靈健康的戕害是愈來愈突顯的事實，在愈小的年紀就迷上網路，或是愈頻繁使用電子設備的人愈容易有眼睛、脊椎和其他筋骨的傷害，減少人際相處，自然也就會有心靈的損失，如果能把上網時間騰出一些，固定做親子關係，教友們能用來讀經祈禱，或許是一種很好的身心療癒。

網路和任何科技，人工智慧都是人類心血的結晶，應該為人所用，不應該為害於人，所以我們相信在生活中愈來愈需要網路的同時，也需要去想如何避免網路所帶來的災害，除了將來會出現一些保護人的機制之外，現在每個人在網路世界裡要經常思考，自己如何才是網路的主宰而非成為網路之奴，就像天主給我們的智慧去創造更完美的世界，為的是享受更好的人生，用以讚美天主一樣。



我稱你們為朋友

■文／蘇開儀（主教團禮儀委員會聖樂組負責人）

「我不再稱你們為僕人，因為僕人不知道他主人所做之事。我稱你們為朋友，因為凡由我父聽來的一切，我都顯示給你們了。」(若15:15)

在心中醞釀了多年的青年聖樂營，終於在今年8月9日至8月11日在墾丁天主教中心實現了，心中充滿無限感激和感動，與媒體福傳同工：心靈輔導王漪老師、真理電台主任鍾瑪寶和節目主持人謝蓉倩、光啟社社長馬紹·阿紀、聖若望使徒會呂天恩神父和13位志工好夥伴，一起完成了主教團禮儀委員會聖樂組今年度的主題活動，當然，活動中的一場「2019仲夏愛麻吉露天演唱會」，所有歌手、樂手和直播等工作人員20多人，也把整個營隊活動帶入了高潮，讓40位參加營隊的學員們有了和演唱會近距離接觸的難忘經驗，歌聲頌揚的音樂熱鬧了整個墾丁大街，就如王漪老師在Facebook上分享的：「墾丁大街上擠滿了人潮，他們可能不知道這場演唱會，也沒怎麼聽到音樂和歌聲，但是相信他們的心靈有被聖樂所按摩到。」我也相信，因為我們的天主是慷慨和充滿慈愛的天主，願意降福所有的人，只是他們還不認識祂。

我是一個幸運的教友，從小就讀教會幼稚園、小學、中學、大學，以及到天主教國家留學，在學校的宗教教育和天主教國家的環境氛圍中幸福地成長，就像是羊群在豐沃的草場上無憂無慮地盡情奔馳，享受大自然的美好，天主就是牧場上的守護者，隨時注意著我的安危和需要。在學生時代受了教會的栽培，我也成為一位青年輔導，帶領過學校和堂區的青年，在陪伴中看著他們成長和改變，真會感到一些成就和自喜，但是這不是我的功勞，而是充滿

愛的天主這樣栽培了我，我再把孩子帶到天主面前由祂親自教導和帶領他們。

也果真，天主的小羊們真的有著牧人的味道，他們從每日的早晚禱、彌撒、聖樂、福音角色工作坊和媒體福傳中尋找到了牧者的氣味，也跟上了祂的腳步，或許開始是難以抬腳、沒有方向、衝撞的和踉蹌的，但在兩整天的活動當中，每一隻小羊或是較長的羊都有了自已的方向，甚至相爭地要緊湊在牧者的身旁得到祂的關愛和重視！我不禁想要在圖像中尋找耶穌當時對待門徒們的模樣和態度：在召叫他們時、在加納婚宴中、在海邊、在山上、在作客時、在晚餐廳中、山園中、對伯多祿說過的話和爭誰最大的門徒們……似乎門徒們也是慌亂無知的一群人，但是，耶穌吸引著他們，他們稱祂為師傅，爭先恐後地為圍繞著祂，甘心情願地接受祂的教導直到奉獻出生命。

謝謝40位青(少)年們，因為教會聖樂接受了耶穌的邀請來參加第1屆的青年聖樂營；從營隊第一天的「朋友相挺」和「聖樂萬花筒」的遊戲開始，我們都成了可以和耶穌勾肩搭背、無所不談的朋友，有著音樂的恩寵和能量來服侍天主、教會，甚至作音樂福傳；大夥兒充滿了理想、熱情、渴望和羞澀，就像當時耶穌的門徒們，但，還需要更多的學習、體驗和磨練來完成使命和達到目標；也感謝堂區的神長和家長們信任我們的專業和照顧，我們永遠是青年們的朋友和陪伴者，在天主愛的大家庭中相互聆聽、分享、共融，直到合一，用豐富的生命音樂，往普天下去為天主作見證，傳福音！阿們，阿肋路亞！



全國司鐸進修開跑

■文／謝蓉倩

備 受神父們期盼的2019年全國司鐸進修，從8月19日至23日在台灣總修院舉行，由於去年「司鐸與現代社會牧靈傳教使命」研習課程神父們反應熱烈，今年在天主教神父的心理和精神健康問題專家Steve Rossetti蒙席推薦下，特別邀請美國丹佛大學心理學博士Fr. 達味·松吉神父 (Fr. David Songy, 見上圖) 為神父們授課。



松吉神父，嘉布遣會士，羅馬Teresianum神學博士、丹佛大學心理學博士，是知名專業心理學家，在神職人員和宗教心理工作擁有豐富的經驗。他之前曾在Redemptoris Mater傳教神學院擔任精神導師和研究長，並在丹佛的St. John Vianney神學院擔任過多個職位。

松吉神父是美國丹佛聖路加中心主任，聖路加中心是擁有40年治療天主教神職人員和宗教信仰經驗的天主教組織，主要服務有3大項：評估，是一項為期5天的全面評估、治療（住院和門診）和持續護理（5年後續計畫），以解決諸如抑鬱、成癮、創傷、焦慮和倦怠等問題，多年致力於提供優質、專業的治療和研究，以促進更健康的神職人員和教會，是教會內重要的心理諮商中心機構。

按松吉神父的專業領域，2019年全國司鐸進修班將課程內容分為3大部分：首先是幫助神父們認識成癮問題的瞭解與預防。其次，是如何增進有效的溝通能力；最後，是藉由輔導者的協助，如何更加開放與接納自己。



▲總會長與慈幼大家庭的母佑會修女合影
▲范達民總會長訪台，主禮感恩聖祭。



▲范達民總會長與台灣青年代表們相見歡

慈幼會世界總會長訪台 播下育牧種子

■文·圖／陳奮（協進慈幼會士）

范達民神父（Fr. Ángel Fernández Artime）自2014年獲選為慈幼會世界總會長（Rector Major），成為聖鮑思高的第10位傳人後，即開始風塵僕僕地遍訪分布在127個國家地區內150個會省的慈幼會士。8月14日與秘書何鶴齡神父（Fr. Horacio Lopez）等一行人，在中華會省副省會長梁定國神父陪同下，來到世界巡訪之旅的第96站——台灣。

范達民神父抵達台北聖鮑思高堂，受到台北會院院長鄭泰祺神父帶領慈幼會與協進會的會士們，以及主任司鐸簡安德神父與傳協會教友代表的熱烈歡迎，並接受思高幼兒園小天使們的敬獻花環見面禮。午餐時間即與來自台南、屏東與在地的慈幼會士們展開「慈幼一家親」會晤座談；接著，與慈幼大家庭共融，包括母佑會鮑思高會院修女們、慈幼協進會思高與盧華中心、青年會及部分教友們，歡喜與會。

青年是鮑聖心中的最愛，青年會的孩子們演出默劇迎賓，獲得范總會長的誇獎，讚許演出深富寓意，告訴眾人，即使一個看起來常使壞的青年，在他內心深處依然有顆善良真誠的心，但他們需要我們的陪伴，讓他們永遠都在主愛的護佑中成長。同時並給予青年勇敢接受主耶穌的召叫，鼓勵「人人都可以成聖」。

台北總教區榮休狄剛總主教以協進慈幼會士身分同來團聚，還有台灣第1位加入母佑會的徐妙玄修女，兩位都受到總會長的特別致意。

思高幼兒合唱團以清純的〈祈禱〉為序曲，〈陽光和小雨〉及〈When you will believe〉展開天籟之聲；慈幼協進會士與慈幼協進會之友也獻唱〈橄欖樹〉，讓歌聲化為橄欖枝伸出和平之手；音樂帶來了共鳴，引動知音迴響，彈得一手好吉他的總會長，搭配何鶴齡神父的合唱，使現場氣氛High到最高點，安可曲唱了西班牙語版的〈漁人的漁夫〉，緊扣每個人的心弦，我們願意接受天主的召叫跟隨祂，也成為

祂救世工程的幫手。

總會長在座談會結語中，感謝稍早自鄭泰祺院長手中收過台北鮑思高堂教友們的捐獻，成了剛果147位初學修生教育經費短缺的及時雨；慈幼會目前自全世界會省中挑出90個會省，分成一半，以一個幫助另一個相對應的扶植45個貧困會省方式，不致於因財源不足而使救靈使命稍停，將貧窮青年屏除在外，流離失所而無所歸依。

散會前，特別讓兩位思高幼兒合唱團員小朋友坐在祭台前，嘉獎以美聲讚頌天主，期許將來孩子長大之後，能繼續這份熱誠來為天主獻身，也鼓勵在成為台灣的女青年後勇敢接受召叫，傳承鮑聖服務青年的志業。

范總會長在聖母升天前夕彌撒中講道說，他剛從聖地朝聖歸來，曾造訪聖母升天堂，看到聖母安詳地躺臥聖堂內，栩栩如生，讓朝聖者感受到蒙召升天的神蹟，深信聖母瑪利亞的生命來自天主，這個被祝聖過的肉體，雖同樣會死亡，但不朽的是她不斷地向天主說「我願意」，那承行天主旨意的美德。我們相信在生命的每一天，聖母都陪伴著我們，賜給我們平安，在生活中就是實踐天主的聖言。不用擔心所遭遇的困難險阻，我們不是孤單的，因為聖母永遠陪伴著我們，轉求天主保佑大家。

領了神糧，感恩聖祭禮成後，因為范總會長隔天又得趕往視察香港中華會省，我們為總會長設宴餞行，洪山川總主教亦蒞臨共融，在場的活力員們，有感於基督活力運動源自於總會長的祖國西班牙，情不自禁地高唱〈De Colores〉，促成一次驚喜的基督活力勵志會，也為晚宴掀起最高潮。



▲范達民總會長（左）特別問候協進慈幼會士狄剛總主教。

范總會長在不同場合提到，心繫著會祖鮑聖福傳大中華地區的神夢，把中華會省視為神州夢花園的苗圃，為將來圓夢而作準備。在台灣少子化的現況下，接受聖召修道的人相對稀少，形成「莊稼多，工人少」，但福音傳揚是永續工程，繼江嘉明和高福南神父之後，來自剛果的慈幼會士祁孟謙神父，也來到了台灣；總會長特別邀請祁神父在鮑思高像前合影，激勵他為中華會省的牧民工作一起奮鬥。他又再度

提起在剛果會省因為沒有足夠財源，最多只能接納上限的147位修生，還有更多想進修院的貧窮弱勢者難以入門，讓他深感自責和難過，他鼓勵其他會省及所有天主子民，同來幫助「147育牧方案」，讓修生們得以生活無虞地安心修道。

看到漂洋過海來牧育我們的外籍神父，我們是否也應幫助剛果及同為天主國度的修生？我們此時似乎看到渴慕天主卻又被拒於門外的青年們失望的嘆息……主內兄弟若願意慷慨響應「147育牧方案」提供資助，歡迎與慈幼會鮑思高天主堂接洽；讓剛果聖召不斷，也期待更多剛果神父來到聖召短缺的台灣福傳牧靈。

思高幼兒園的孩子們感受到范總會長是位可親的牧者，總會長要離開了，小朋友自教室蜂湧而出，真情流露地揮手擁抱道別；一個小幼兒被他高高舉起，如主耶穌說的，我們若能像自謙自卑的小孩，才能進入天國。

小孩是生命的延續，修生是聖召的新血接力傳承；鮑聖福傳神州的神夢種子已由范總會長巡訪中華會省後再度播下，願所有慈幼大家庭成員莫忘福傳尚須再接再厲，期許在可預見的未來，鮑聖福音廣揚神州的神花園裡，百花會在主愛中齊放，讓萬民共沐主恩。



▲總會長與剛果來台的祁孟謙神父在鮑聖像前留影



▲高舉幼兒，慈愛之情溢於言表。
▲協進慈幼會士們歡迎總會長蒞臨

后里天主堂60歲生日快樂

■文·圖／黃琪珊

后里天主堂8月17日上午10時歡慶60周年堂慶，承載了來自各修會修女及各堂區教友們的祝福，后里天主堂喜氣洋洋，熱鬧非凡。感恩彌撒由蘇耀文主教禮，劉丹桂主教、鄭文宏蒙席、主任司鐸李日新神父及10餘位神父共祭，其中蘇主教、劉主教、鄭蒙席都曾經是后里堂的主任司鐸，更是意義不凡，彌撒中有7位小朋友領受聖洗聖事，是堂慶美麗的生日禮物。

蘇主教講道時表示：「慶祝60年堂慶，細想這60年來的意義和挑戰，回到信仰核心，就是要把天主對人永不止息的愛傳出去，與人分享永恆生命。聖母的謙遜服從，伴隨著耶穌完成天主的救恩計畫，藉由聖神恩寵帶領，陪伴初期教會的誕生直到現在，履行她身為全人類母親的責任。60年前，賈振東神父募資籌款興建了這座圓形聖堂，圓形穹頂與地球交相輝映，代表著天主救恩圓滿，上達穹蒼，下護萬民。慈祥聖母站在地球上，俯瞰照護著后里子女，是美麗初衷，留給教友們默想感恩祈禱，見證主愛的美好聖所。87水災時，教會大力投入救災，感動了民眾而願意接受福音，爾後在多位瑪利諾會神父和教區神父的辛勤耕耘撒種，與修女及傳道員和堂區弟兄姊妹攜手合作，60年光陰，長成信仰大樹。后里天主堂的一切，真是天主給我們的『厚禮』。4年前，聖神會來到台中教區后里堂服務，就像本堂神父的名字——『日新』又新，李神父親和活潑，注重牧靈福傳也關懷社區，從事愛德服務，成立英文課輔班，使堂區蓬勃發展。讓我們打開心門，在



▲左起：史保諾神父、蘇耀文主教、李日新神父。蘇主教轉頒教宗降福狀。
▶共祭神父們合影留念



聖神助佑下，更新這份信仰及成為天主子女的『厚禮』，效法聖母，跟隨耶穌走向成聖之路，以愛與服務的精神繼續傳揚福音。」

最早來到后里服務的耶穌聖心會蘇信忍修女分享她所認識的賈振東神父，6年的時間跟著賈神父傳教，他真的很有外方傳教的精神，天主給的神恩讓他勇敢踏上鐸途，先大陸東北，之後來到台灣，據點是南台中，再往霧峰、埔里、仁愛鄉眉溪、霧社等開教建堂，經費來自家鄉的支持，帶回來台灣福傳及濟助行愛，晚年來到后里，因著博愛精神，本來希望蓋平民醫院，可惜因罹癌而聽命回美總修院治療，直到蒙主恩召；每當有年輕小孩願意答覆聖召，讓我們也像賈神父的家人一樣全力支持，並時時在生活中多多關心神父修女，大家一起合作，推行、鼓勵並幫助聖召，在主內彼此祈禱，平安喜樂。

鄭蒙席代表豐原堂教友們謝謝李日新神父的父母，原本是請李神父回家鄉愛爾蘭時，協助找尋合適的堂區主保聖人巴利爵態像，沒想到

李神父的父母慷慨捐贈一尊聖巴利爵態像予豐原天主堂，這份盛情令教友們十分感動；這聖堂有許多圖像設計，來此可默想祈禱，並藉聖事豐富我們的生命。

李日新神父謝謝大家同來分享60年堂慶的喜樂，歡喜的不只是聖堂建築的更新，添加彩繪玻璃，而是在準備過程中的合一精神與共融，這是很重要的團體精神，我們繼續努力。

隨後，聖堂成立的英文班小朋友在李神父陪伴下，獻唱〈Peace Perfect Peace〉，因著李神父全心付出，老師們的用心，家長與恩人們大力支持，及孩子們的努力學習，英文班成果豐碩，歡樂氛圍滿溢聖堂。

蘇主教轉頒教宗降福狀予后里天主堂，並以對句「感恩一甲子，聖神又日新；偕天地母后，邁向新六十。」期勉大家效法當初遠渡重洋來台的外國傳教們的精神，「我所行的一切，都是為了福音，為能與人共沾福音的恩許。」（格前9：23）繼續大步邁開芬芳的傳愛腳步，一起勉力前行，共享天主榮光。

台南教區查經共融

■文／高永達 圖／李玉華

台南教區查經共融活動於8月17日午後在慈幼工商隆重舉行。這項由台南教區聖經協會主辦的年度盛會，共有來自各堂區的9個隊伍，包括工作人員、表演單位及坐在比賽區後方的各堂區啦啦隊員，共約有250人參與盛會，在天主成全、聖神庇佑、以及理事長朱華璋弟兄的精心策畫與帶領聖經協會全體理監事共同努力下，整場活動進行順暢，圓滿落幕。

下午1時30分活動開始，為了紓解選手們的緊張情緒，首先由靜宜、雅慧等姊妹，以一首〈主的恩典〉帶動唱，在輕鬆活潑的聖歌中，體驗主的恩典，舒展筋骨、活絡思緒，為接下來的緊張比賽暖身。

接著，由新上任的台南教區聖經協會指導師阮光足神父恭讀聖言、簡短講道，並帶領會前禱。之後林吉男主教致詞，林主教勗勉在讀經中要認真汲取耶穌的教誨，更重要的是生活出來，往成聖道路上勇往邁進。

比賽共分4個階段，分別是：



1.各顯神通：個人考題共20題是非題。（為了避免同桌同堂教友有「分享答案」之嫌，主考官陳榮治弟兄調整了座次，讓左右鄰居是別堂的參賽者，藉此機會彼此認識與共融。）

2.兩兩傳教：每隊抽出兩位到前面作答桌就座，書寫答案，共10題填充題，所以每人會出列作答二次。

3.互助成聖：團體共同作答，總共15題選擇題，計時15分鐘。

4.團聚共融：團體共同作答，總共6題簡答題，計時30分鐘。

查經作答結束後，在統計分數的空檔時間，大會邀請到台南教區「聖十字合唱團」演唱4首歌，餘音繚繞、意猶未盡，安可聲此起彼落。

接著，由雅慧姊妹分享在讀經中所獲得的恩

寵與啟發，鼓勵所有教友養成經常至每日讀經的良好習慣，讓聖言成為我們生活的指導與方針，完成「應常歡樂、不斷祈禱、事事感謝」天主在耶穌基督內對我們的旨意。

暑假期間，聖經協會有舉辦一個學生利用暑假讀完四部福音的獎勵辦法，結果共有12名學生完成，朱理事長利用此機會頒發學生們最喜歡、最常用的3C電子產品，並抽出其中1位幸運者，獨得手機1台。朱理事長並應允此項活動將持續推動，希望藉此來提升學生們的讀經風氣。

最後公佈比賽成績：第一名由中華聖母主教座堂獲得，第二名為開元天主堂，第三名則是母佑堂。其他的堂區皆獲得「表現優異」獎，在人人有獎、皆大歡喜中結束了台南教區本年度查經共融活動。



▲陳建仁副總統伉儷（右二、三），歡送可敬的文雅德神父（左四），並與文神父家人合影。



▲►文雅德神父在隆重的感恩聖祭中對大家期勉殷殷。



■文／孔令信（銘傳大學新聞系主任） 圖／天母天主之母堂

歡送文雅德神父來台57年榮退感恩彌撒

如同《致希伯來人書》提到的信仰之父亞巴郎，「因著有信德」而離開家鄉來到迦南，我們摯愛的文雅德神父也「因著有信德」從遙遠的荷蘭來到台灣福傳；8月11日的感恩彌撒，正是歡送文神父告別台灣重返荷蘭故鄉的光榮聖祭。

榮休狄剛總主教主禮，他有感而發地表達了對文神父的深厚情誼，以及在牧靈修道上的感人熱火，更不捨文神父即將離去，不僅傳遞感恩，也傳達了與會教友和更多無法到場教友對文神父的難分難捨之情。

57年的福傳歲月，文神父主禮無數的中、英文及台語彌撒，從社子堂、士林堂、頭城堂，和長達33年的天主之母堂，文神父的國台語日益「輪轉」，更受到廣大中外教友的愛戴；彌撒中，還有遣使會會長費克強以及蒲忠文、郭潔麟、谷聲野、杜思一、柳學文、金毓瑋等神父共祭，在社子天主堂從文神父手中領洗的陳建仁副總統伉儷也特別參與盛典，他還發了賀電：「神父秉『奉獻利他、愛無國界』理念，深化開堂傳教宏旨，提供關懷庇護域，完善弱勢公益服務，體現教義核心價值，馨德仁風。」代表中華民國政府申明感謝之忱；感謝文神父近甲子歲月對我國與傳教的貢獻，向文神父說聲：「文神父，有您，真好！」

天主之母堂傳協會前後任傳協會長與理事們，精心地把天主之母堂祭壇全景PO在大螢幕上，讓在場與會的教友們感受到就像在天主之母堂舉行聖祭一樣，賓至如歸，有如在最熟悉的教堂內辦好這場感恩共融活動。

開場由活潑的社子堂教友們穿戴原住民服飾，隨樂曲節奏踏出活躍舞步，帶動整場氣氛；進堂曲〈上主所安排的日〉響起，在中外合體的聖詠團美聲中，十字聖架與輔祭團引領著司祭團走向祭台，慈祥的老神父與全體一起舉心感謝天主，大家也齊聲稱謝天主賜給我們這樣一位好牧人！

從〈垂憐曲〉、〈光榮頌〉直到出堂曲，都採用《光明彌撒曲》詠唱，中英文並陳，唱出天主之母堂的全體中外教友對於文神父的感恩，謝謝他33年來的帶領、陪伴與牧靈。

返印尼休假1年的谷聲野神父，特別趕回台灣參禮並恭讀福音，「該變賣你們所有的去贖濟窮人，為自己預備永不腐朽的錢囊，在天上

積蓄用不盡的寶藏……你們寶藏在哪裡，你們的心也在哪裡。」（路12：32）這段聖言正是文神父福傳獻愛的真實寫照，谷神父講道時，娓娓道出文神父終生服膺的文生家族形象，遣使會在第四總鐸區做了不少福國淑世的事業，最受社會矚目的就是1972年12月28日，白永恩神父關懷弱勢而成立聖安娜之家；2002年白神父蒙召後，文神父立即接棒，他在1997年正式接任聖安娜之家院長，推動立案與結合政府與民間之力，引入專業服務流程，打造更適合弱勢孩子們成長的「家」，對最小兄弟的安頓，可說是全力以赴、不遺餘力；他與柯德蘭修女陪著小天使們成長，無怨無悔付出，直到離台前最後一天。

聖安娜之家的孩子們也沒有讓文神父與柯修女失望，餐會表演時，小天使們勇敢地走上舞台，隨著《小蘋果》MV的旋律盡情、靈活地跳著舞步，感謝最敬重的榮譽院長文神父，表達向文神父道別的心意。青年會也為沒有架子，容易親近的心靈導師獻唱3首歌曲，青年們感受神父的可愛可親，非常捨不得他回鄉。

籌備委員會特別製作了影片專訪，回顧影片中年輕英俊的文神父，感受他超過半世紀的奉獻，歲月真的不饒人，是該安養的時候了，文神父謙遜地表示，「很抱歉，沒有辦法做好本堂神父，實在是因為腳不方便，無法再像以往一樣來帶領天主之母堂的羊群，所以選擇退休回荷蘭。」沒多久前，文神父在辦公室跌倒，被鎖在裡面，經消防隊幫忙開鎖後緊急送醫，幸好並無大礙，大家都鬆了一口氣。

文神父當年成為修士、發願、晉鐸一直到來台，那份傳教熱火迄今從未熄滅，若非體力老化的自然限制，文神父還想繼續堅守崗位帶領羊群，直到最後。也讓我們注意到本土聖召的缺乏，國外傳教神父的凋零，我們仍需要年輕



▲聖安娜之家的小天使在餐會中為最敬愛的院長爺爺獻舞

的神父源源後繼，在歡送文神父榮退的盛典之下，這仍是個大隱憂！

特製影片中，我們看見文神父的英姿煥發，當年的金爸金媽及金毓瑋神父，如今也都添了歲月；李爸一家更是開枝散葉，國強還抱孫子來參加這場盛會，全家大小都進堂，真是幸福！天主之母堂有不少家庭與教友都是從文神父的手中領洗、傅油、堅振，也有不少青年由文神父主禮婚姻聖事而結合美滿家庭……教友們圍繞著文神父，希望把祝福當面傳達給他；狄剛總主教非常了解參禮者的心，在禮成的隆重降福中，親自邀文神父與他一起降福，大家都知道這是與文神父最後一次的親近機會！

感恩聖祭結束時，由遣使會會長費克強代表替洪山川總主教主持了天主之母堂的主任神父交接儀式，由蒲忠文神父接任本堂職務，蒲神父非常謙虛地強調他沒有經營本堂的經驗，這是一個新的挑戰，希望大家能協助他、為他祈禱。

彌撒後的歡送宴，坐滿來自社子、頭城、士林、北投、石牌、淡水等堂口的教友們，其樂融融！人人期望讓文神父帶台灣滿滿的關愛與祝福，順利平安回荷蘭！天主之母堂全體教友由傳協會會長黃筱慧代表，致贈一台筆電與一個大紅包給文神父。贈筆電就是方便教友和文神父荷蘭台北兩地連繫，讓我們能夠天天為神父的健康與平安祈禱，也讓神父非常方便可以隨時關心天母的教友。至於那個大紅包，文神父謝領之後，將紅包轉贈給國內扶助弱勢團體之用。

典華宴客廳內，籌備委員會精心安排了表演節目，小號、長笛、小提琴與合唱，在在表達離情依依，文神父來自荷蘭的親友也上台合唱，並邀請與會教友們合聲，一時之間，台上台下氣氛熱絡。荷蘭大使也特別推崇文神父57年來的貢獻，送了一份荷蘭在台時期所繪製的「福爾摩莎」地圖給他留念，希望文神父返回荷蘭安養時，能隨時看著地圖，想著在天母與台灣教友們，不要忘記他的羊群。

共融餐會由蒲忠文神父主持飯前禱，也在柳學文神父的飯後禱結束歡送盛筵，帶著不捨之情與滿滿祝福，全體中外教友歡送最最親愛的文神父，祈願主佑他平安返回荷蘭家鄉，也祝福他天天平安快樂、身體健康、安養晚年。謝謝文神父！謝謝您來台傳教的付出，特別是在天主之母堂的犧牲與奉獻！

紀念單樞機逝世7周年跨海獻愛

■文／劉獻堂（新竹教區榮休主教）

我今年7月訪問了河北省獻縣（滄州）教區、衡水教區、石家莊教區，行程中，見到河南安陽教區濮陽市的孫自然神父，以及單樞機的族親單懷法會長、李會長，他們囑託我帶回求援信息，為單國璽樞機主教的老家重建聖堂，以及道理廳、神父宿舍、活動中心等，台灣教會各教區均有舉行紀念單樞機逝世7周年活動，在此時，以實際的資助行動跨海獻愛，將是極有意義的美事。

東干城天主堂原屬濮陽縣，坐落在東干城村（原稱洋樓干城），是單國璽樞機主教老家的教堂，單樞機在演講中所提的信仰啟蒙就是從這裡的老教堂開始的。

這座教堂始屬於直隸獻縣教區（法國傳教區）。1932年，法國傳教士離開濮陽，直隸（今河北省）大名縣以南，大名、南樂、清丰、濮陽、長垣5個縣另成立一個新教區，即「大名教區」，轉歸匈牙利傳教士管理，主教府設立大名縣。

相繼在濮陽區域的，有霍立本、席上珍、隆其化等匈牙利籍神父。

根據《濮陽市志》第58篇記載：在光緒16年（1890）法國傳教士貝堯、庸居正在濮陽縣城建立第一座教堂，隨後在東干城建立分堂。據史料證明東干城教堂建於1900年，由法國傳教士庸居正所建。

陳亮鎮老師所撰寫的東干城祠堂碑文詳細記述了東干城教堂規模，村民閔士元、閔貴臣、單國蘭、王繼增、單雙奎、單林江等人均目睹教堂的存在。

在三中全會後，共產政權開始落實宗教信仰自由，以及歸還宗教房地產政策；東干城天主教會也得以恢復，成為教區的一個重要堂口，東干城區域周邊村莊社區已有4500名教友，但一直沒有聖堂，作為福傳場所。

現因拆遷急迫，被拆遷所屬區域村民都已搬遷，為教堂拆遷，教友們數次呼籲訴求，神長們與天主教愛國會副主任齊德昆、會

長單懷法不斷親自與相關政府部門、領導溝通。

有教區主教秘書李建增神父等人於2019年2月14日，前往濮陽東干城教堂與上級單位見面陳情，協助東干城教會搬遷能按政策落實解決，本堂神父及會長單懷法和幾位教會負責人與政府簽約教堂使用土地重建教堂（固定宗教活動場所）承諾書。

現在政府劃撥土地已定，圍牆已建起，教堂由張銀林主教安排已行過奠基禮。目前政府拆遷元教堂補償款32萬，教友日前捐款40萬，離建成資金還相差甚遠，（約新台幣800萬元）；因此，懇求同為一牧一棧，血濃於水的台灣同胞們幫助，特別是天主的兒女們，一起來為單樞機家鄉的教會發展而獻愛，圓滿單樞機生前念茲在茲的心頭遺願。

主內愛心人士若願慷慨獻愛，請Email: ywher@gm.fxsh.tyc.edu.tw，願天主百倍報賞您，降福您！

通功代禱

花蓮教區聖瑪爾大女修會陳菊梅修女，聖名：瑪加利大，於8月19日周一午後3時15分，蒙主



恩召永享天鄉福樂，距生時1947年8月9日，在短暫的72年歲月裡，以尋求主榮為樂，深信此刻已在主的懷抱裡。

1967年8月接受正式派遣，進入堂區服務與幼兒教育的福傳行列，服務於富里、壽豐、加灣、基隆、田埔和台東宜灣、美崙、玉里等堂區，戮力深耕。

謹擇於主曆2019年8月24日（周六）上午7時30分於新城聖瑪爾大總會院之聖堂舉行入殮禮儀；畢後移靈至花蓮主教座堂2樓，於9時30分舉行殯葬彌撒，恭請黃兆明主教主禮。隨即發引吉安鄉慈雲山公墓火化。

謹此邀請主內弟兄姊妹代禱，祈主以永光照之，息止安所。
花蓮教區聖瑪爾大女修會謹上

317張車票 召喚傳愛騎士 活出愛感恩義賣餐會邀約

■文／天主教單國璽基金會

單國璽樞機主教曾說「只有無私的大愛，才能徹底化解個人、家庭、社會、族群、國家、國際以及全球人類的各項問題！」天主教單國璽基金會延續這理念，陪伴著全台募資不易的中小型社福團體，並推動「活出愛生命教育」，至今已培育千位活出愛、傳遞愛的未來棟樑；為紀念單樞機逝世7周年，將於9月1日晚舉辦「活出愛感恩義賣餐會」，邀約愛心人共襄義舉，讓基金會的服務能夠延續，並能展望未來。

單樞機晚年罹癌，卻不畏身體病痛，毅然發揮自己的「剩餘價值」，帶著「癌症小天使」走遍全台進行220場「生命告別之旅」，穿梭在監獄、學校及各機關單位，燃燒生命將愛傳出去；此次義賣餐會，天主教單國璽基金會整理出單樞機於「生命告別之旅」所搭乘的高鐵車票317張，由江綺雯監察委員、台灣安寧療護之母趙可式博士、高鐵前董事長歐晉德先生及鄧世雄執行長共同發起，邀請社會大眾成為傳愛騎士，目標籌募317萬善款，陪伴更多孤單孩童生活，成長更有意義，車票將於活動後放置於真福山單國璽樞機主教文物館，捐款3000元贈愛心餐卷乙張，捐款1萬元以上除贈貴賓餐卷外，亦將於文物館內具名。

為響應基金會募款活動，與單樞機結識多年的星雲大師、藝術家劉其偉之家屬等，皆紛紛捐出墨寶及畫作響應募款活動，邀請民眾一同參與愛心義賣餐會，為需要的人盡一分心力。

時間：9月1日（星期日）下午17:30入場

地點：晶綺盛宴黃金廳（高雄市前鎮區忠勤路8號1樓）

愛心餐卷3000元乙張，貴賓餐卷10000元乙張（可開立抵稅收據）

電話報名：02-2304-5899分機10林小姐洽詢

網路捐款：<https://donate.shan.org.tw>（捐款後請致電報名）

琴鍵美聲 琴茂重現

琴茂樂器（專業維修、調音）服務項目

- 中古鋼琴買賣 ● 管風琴／設計安裝諮詢 ● 教會電子管風琴



義大利 VISCOUNT 電子管風琴代理

義大利梵蒂岡教廷採用
台灣佔有率最高 教會及琴師採用最多

viscount
Classical
organs

琴茂樂器中古鋼琴買賣 日本 YAMAHA 山葉 / KAWAI 河合
歐洲精品鋼琴 / STEINWAY 鋼琴



琴茂企業有限公司
Zing More Music Instrument Co., Ltd.

www.zingmore.com.tw

地址：台北市松山區塔悠路 93 號
展示：台北市松山區南京東路五段 383 號
TEL: 02 2764-5457 / 02 2769-7047
FAX: 02 2756-0536
E-Mail: pianer@ms46.hinet.net



▲吃一盤白米飯是多麼開心的事



▲送上物資也送上我們的關懷心意



▲醫師們詳細的說明寬慰母親擔憂的心情

台中教區赴史瓦帝尼跨國服務 十年有成

■文·圖／黃琪珊、志工服務團

今年是台中教區國際志工團前往史瓦帝尼服務第10年，應史國曼齊尼教區路易斯主教邀請，蘇耀文主教隨同教區國際志工服務團神師黃清富神父、靜宜大學唐傳義校長夫婦，及9年來無怨無悔投入史瓦帝尼志工服務的團長趙榮勤醫師、總召周文蕊夫婦等組成的醫療服務團成員共22人，7月25日啟程前往史瓦帝尼，與先於10天前出發的教育服務團19名團員會合，一起進行多元服務。

教育服務團由靜宜大學許惠閔老師、拿俄米老師及第2次前往服務的劉青玲同學統籌，來自靜宜大學、中山醫大、政治大學、曉明女中、明道中學、聖功女中、華盛頓高中、精誠中學等學校19位學生在出發前，從3月起，每個月都到教區主教公署接受培訓，一放暑假，全體集合於靜宜大學，再進行10天的密集訓練，準備教材、教案試教，實際操作如何組裝與使用縫紉機和拷克機等，更認識彼此也更有默契。

7月15日教育服務團由大甲天主堂羅達義神父祝福後啟程，抵達史瓦帝尼曼齊尼教區中心後，立即展開一連串的關懷與交流服務，在由當地教區照顧的社區，教導婦女如何使用縫紉機，縫製蚊帳、手縫布衛生棉，後用拷克機來車布邊，感謝伸仁紡織白董事長持續贊助20部縫紉機，讓教育服務團能到各社區培養當地婦女學有專才，男同學負責採買食材，掌廚料理台灣味午餐，讓大家好生驚喜。

教育服務團以4天時間，前往4所中小學和學生們文化交流與資訊教學；甫抵達，他們熱情地以傳統歌舞歡迎，場面隆重得令團員們意外又感動，今年文化交流主題為「端午節」，為讓學生有機會接觸到國外訊息，校長合併了兩

個班級，100多位學生們發亮的眼睛，熱烈的提問，激勵了服務團員，也互相教唱民謠，當地孩子們踏出了認識世界的第一步。

今年華碩電腦贊助60台電腦，志工團予以適當分配，由學校安排種子學生作初階學習，觸碰到電腦那一剎那，無比興奮的神情感染了團員。其他學生或是足球角力對決，或是以全新彩色筆珍惜地作畫；或是學習手作布衛生棉。孩子們誠摯地回應是最美的禮物。雖然學校環境不佳，但校長很努力爭取資源，希望改善學習環境，學生們旺盛的求知慾，深深觸動團員們。

7月26日上午，曼齊尼教區路易斯主教親自到機場接機，歡迎蘇主教及醫療服務團團員的到來。午後，教育服務團和醫療服務團會合，隨即為「NCP鄰里關懷站」(Neighborhood care points) 作義診及物資發放，永信製藥公司李董事長、華興化學製藥公司連續多年大力贊助許多必備藥品；中國衛生材料生產中心贊助紗布、口罩等衛材；一品堂中醫診所十分受用的貼布；華歌爾、曼黛瑪蓮公司為當地婦女準備的全新內衣褲、社會各界熱心捐助的衣服、文具用品、背包等都已送抵教區中心會議室，大家加以分組編號、打包，團長趙醫師再次提醒志工們工作流程與注意事項。

NCP鄰里關懷站是教區明愛會為照顧孤兒所成立的關懷站，約有60個據點，教育並確保孩子們1天至少有1餐，台中教區在善心人士慷慨解囊下，每年認捐10個關懷站的兒童餐食費，並前往4個據點，為他們進行醫療義診及發放物資。醫療團除了團長趙榮勤醫師及連續來了4、5年的鐘朝海醫師、陳建利醫師、陳力平醫



▲晴空下孩子們排好隊等著看醫生

師外，還加入了生力軍林巧峯醫師和蔡青劭醫師，分成兩組前往鄰近莫三鼻克的4個關懷站，約有50位孤兒，也有母親帶著孩子走兩小時的路趕過來；冬陽下，近400人很有耐心地等待著，臨時診間內，團員們先量體溫、血壓及血糖，就診時，醫師也細細叮嚀；長者因操勞而酸痛，則教他們保養及改善方式。

志工團也請當地志工媽媽先煮一鍋白米飯，看著孩子們享受的神情，真難以想像能吃上一盤白米飯，是多麼遙不可及的難得與珍貴！親手把衣物、文具用品、背包等依需要發給每個人，聽他們害羞地說謝謝，臉上滿溢笑容，很高興能帶給他們辛苦生活中些許慰藉；有位年輕媽媽抱著小孩要離開時，特別再繞過來和志工道謝說再見，那美麗笑意，讓志工們的疲累盡除。

幾位曾接受志工團獎學金的清寒優秀高中生，到教區中心看望志工們同時，也自動加入協助及翻譯，見到他們的努力與成長，讓連續5年都到史瓦帝尼服務，並為獎學金募款奔走的陳建利、游芬媛醫師夫婦，感覺好似在栽培自家小孩般地欣喜而有成就感。 (文轉9版)



▲電腦種子學生初階學習操作電腦
◀滿懷期待候診的居民們



▲團員教導當地婦女使用縫紉機



▲路易斯主教（右）感謝台中教區飛越萬里的愛德情誼



▲在梁洪昇大使及團員們見證下，靜宜大學和史瓦帝尼大學簽訂合作協議書。



▲難民營中，志工團巧手改造貨櫃成為電腦教室

（文接8版）

曼齊尼教區安排蘇主教一行人參訪教區社會福利機構、學校、醫院等，聖若瑟職業訓練中心是為身心障礙朋友所成立的育成中心，志工服務團曾為聽障朋友募集助聽器，看他們熟练操作機器，格外開心。

由當地教區明愛會和政府及聯合國合作服務的難民營，照顧來自莫三鼻克等國的難民們，因種族、文化、經費種種問題及管理上有許多困難，但明愛會仍用心匯集各方資源，提供健全居所，2015年志工服務團從台灣運送物資來的貨櫃，在靜宜大學等志工們努力彩繪下，改裝成電腦及裁縫教室，提供住民作學習場所。

為愛滋病患和癌末者安寧照護的「希望之家」，負責的Elsa修女和住民們一起迎接大家，照顧者幾乎都是病患的家人，每個房間布置成家的味道，讓他們在治療中有家的溫暖。有一面牆畫滿向日葵，有些寫了名字，原來是紀念曾在此住過的兒童去天堂當了小天使！Elsa修女多麼希望向日葵上再也不須寫上任何名字。志工服務團每年前來關懷，為他們祈禱，也協助付不起醫療費用的患者部分負擔；蘇主教鼓勵住民：「每個人的生命同是朝向天主永恆生命的旅程，要懷著天主永遠愛我們的『希望』前行，雖歷經生活艱難挑戰，但對天主仍存有信心、愛與希望，祂一直愛著我們，照顧我們。」並在祈禱後降福大家。Elsa修女帶領參觀各項設施，靜宜大學唐傳義校長亦表示願透過農業科技合作，協助農作改善住民生活。

在教區明愛會安排下赴偏鄉探訪一位前年由志工服務團協助她建造水泥房子費用的姥姥，讓她們一家老小有個遮風避雨的住所，由於剛失去兒子，姥姥見到蘇主教，忍不住哭泣起來，蘇主教也為她祈禱，安慰並祝福她們全家人，請明愛會繼續關心協助。

當團員們回到聖瑪莉小學，校長見到大家十分驚喜，2年前，資深團員賴美娛姊妹帶著教育服務團團員，結合華碩電腦企業在此成立第1間電腦教室，當時電力不足且教室尚在整修中，校長和家長會積極解決問題，團員安裝電腦同時，教室外加緊安全施工並銲接鐵窗，當一切就緒後，還十分慎重地邀請神父前來祈禱並祝福教室，13台電腦一起啟動時，全場歡聲雷動，那一刻使許多人感動而難忘。教育團志工們協助粉刷全校教室牆面時，校長特別請志工們在其中一面牆留下名字作為紀念，也因這間教室設置成功，華碩電腦持續捐贈電腦支持志工團進行資訊種子培訓；前往簽名紀念牆的路上，受到學生熱情歡迎，特別是校長與學生們與美娛姊妹久別重逢的深情互動，志工服務愛的種子開花結果的場景令人動容！

偏鄉社區、學校缺乏乾淨水源，志工團自2015年起，陸續為其增建水塔及相關設備，藉由到扶輪社或各社團演講的機會，分享當地迫切的需要，集結了社友及許多人的愛心善款，水塔慢慢地增設起來。志工團相關成員去到5個受贈單位確認成果，看到孩子們有乾淨的水可以飲用，他們開心地用中文說謝謝，令人欣悅無比。

位於史國東北部的天主教善牧醫院，服務方圓60公里的人們，真可謂是「窮人的醫院」，為儘量減免貧苦患者所負擔的費用，相對地財務相當沈重，但仍努力地提升醫療設備；每年志工服務團也盡所能募集醫療用品，今年嘉義教區聖馬爾定醫院捐贈了電腦監測儀、人工心肺機及電動病床等器材，委由我們轉交，隨團醫生們協助安裝測試，讓器材在萬里之外發揮功能。隔鄰的護理學校是培育護理人員重要搖籃，在社會善心人士捐助10名逆風少年獎助學金下，今年提供2個獎助學金名額，希望他們無

後顧之憂地讀書學習，日後加入服務行列。

志工服務團也前往中華民國駐史瓦帝尼大使館，受到梁洪昇大使熱情接待，在梁大使和蘇主教及團員們見證下，靜宜大學唐傳義校長和史瓦帝尼大學校長簽署合作協議書，為雙方教育合作更邁進一步。

在主教座堂舉行的主日彌撒由路易斯主教主禮，蘇耀文主教、黃清富神父共祭，路易斯主教特別介紹了台灣台中教區的志工服務團隊，感謝這來自萬里之外的情誼，10年來帶給當地人民猶如冬陽般溫暖的愛，不止是藉由貨櫃運來捐贈物資，更把自己當作最好的禮物，以親臨服務，實踐最美好的愛德行動。

路易斯主教於主教公署設宴招待全體團員的饒行晚宴中，蘇主教特別感謝曼齊尼教區熱誠的接待及多年來提供的各項服務協助與支援，對曼齊尼教區在社福機構、醫院、學校等第一線，從事仁愛、教育、服務工作，傳揚天主的愛，感受良深。10年前，因台中教區吳振鐸神父的遺愛非洲之願，第1任團長廖惇孟弟兄奔走下，與美國「非洲之心基金會」合作，牽起了台中教區與史瓦帝尼的情緣；之後，趙榮勤醫師、周文蕊夫婦延續努力奔走，與曼齊尼教區聯繫上，兩個教區一起為最小兄弟姐妹們服務。台中教區資源有限，但在天主降福下，從第1年12人出團，到今年有41人的團隊，年年遠渡重洋，志工們的愛與熱誠持續不斷，其中大部分團員並不是基督徒，結合社會企業、社團、靜宜大學合作，還有許多善心人士默默付出的愛心，使得服務面向越來越多元，成就一件件美事，讓我們心中無限感恩和感動。

祈天主降福報答大力支持的每個人，並在主內彼此代禱，持續保有這份美好的服務和情誼，使吳神父遺愛所播下的種子，不斷地成長，開花、結果，傳愛不息！



▲聖馬爾定醫院捐贈醫療器材充實善牧醫院設備
▲寫著團員名字的牆面有著美麗的故事



▲蘇耀文主教為失去兒子的姥姥祈禱



聖神瑪利亞天使修女宣發永愿

■文／曾婉玲 圖／潘秀蓉·潘志鵬

高雄教區繼7月有3位執事司鐸聖秩授予大典後，接著於8月17日下午，在屏東萬金天主之母隱修院又歡喜舉行曾蓮潔聖神天使瑪利亞修女O.P.宣發永愿感恩彌撒，由大家長劉振忠總主教主禮，榮休葉勝男總主教、西班牙道明會高儒安會長、中華道明會季安士會長、萬金聖母聖殿主任司鐸李漢民神父襄理，潘瓊輝、施偉柏等13位神父共祭，（見上圖）禮儀以隆重的拉丁彌撒進行。曾修女的家人及教友們擠滿聖堂內外，見證這溫馨喜悅的一刻。

最醒目的祝賀團是高雄市三多路聖文生堂，由副本堂楊常潤神父帶領70多位堂區弟兄姊妹前來，恭賀堂區繼羅幼玲修女、孫毓如修女之後的第3位修女聖召陶成。

擅長藝術的曾蓮潔修女出身於虔誠天主教家庭，樂善好施又低調的父母親是隱修院長年恩人，上有曾當社工的哥哥和任教職的雙胞胎姊妹，母親在懷胎時，就希望其中一位將來能當修女，果真，天主悅納了她的祈禱！

小時候，全家參與聖文生堂主日彌撒後，還會位於大寮的天主之母隱修院參與第2台主日

彌撒，蓮潔一定跪在第1排朝拜天主，從小她就很會祈禱，是個有愛心，能克苦、懂分享的貼心女孩，她走上聖召之路，家人一點都不意外，好似在母胎中天主就揀選了她。

發愿大典在召喚、詢問、唱〈諸聖禱文〉、宣發聖愿、隆重降福、讚賀、恭領聖愿的標誌、恭領《每日頌禱》經書、發愿者祈禱、散花、降福中依序進行；當唱著〈諸聖禱文〉時，虔誠禱聲觸動了發愿者的心，透過欄杆隱約可見她頻頻拭淚。進行到跪在院長前宣發聖愿時，她堅定地宣誓：「我曾蓮潔修女發愿，我誓許下要依照榮福奧斯定之典規和宣道會隱修修女法規，來服從天主、榮福童貞瑪莉亞、榮福道明、宣道會之導師和您——本院天主之母隱修院院長黃瑞琦修女，以及您的繼位人們。我要服從您和您的繼位人們，一直到死。」全體一起見證她勵志成為基督新娘的決心。

劉總主教在恭領聖愿的標誌時，降福由她父母贈送的戒指，交給她時，叮嚀她要戴著那戒指，



做為天上德能的護衛武器；同時，慈祥端莊的父母親手捧鑲滿祝福的鮮花，穩步獻給愛女，父母親的愛，讓人動容。禮儀的每一階段都是神聖的記號，進行到「散花」，發愿者伸展雙臂俯伏於地，（見上圖）象徵代表她已死於世俗，4位修女在全體修女〈Amo Christum〉優美合唱聲中，慢慢在她身上灑下玫瑰花雨，這是天主愛的花瓣，當她起身，地上呈現十字形狀，印證發愿者已進入基督內與基督結合為一，這也是禮儀的的最高峰！

22歲入會時，她深深自覺不足，為了得配侍奉天主，入會後，她極謙卑地努力學習，初學時特別艱苦，把所有磨練和考驗都交託並信靠天主，秉持著初衷，含著淚水一步步走向她的所愛，這期間家人的配合，長上的支持與疼惜，會院姊妹們的陪伴，相互祈禱，都是重要力量。歷經12年，終於結出甜蜜果實，完成最初的渴望，全然奉獻給天主。

天主之母隱修院31位修女中，原本有26位終身愿，再加上曾蓮潔，聖神天使瑪利亞修女O.P，目前已達27位，感謝天主！

財團法人台北市三德善會秋季獎學金申請公告

發文日期：中華民國108年8月25日

發文字號：三德洪董字第108016號

主旨：本會108年度秋季大專學生獎助學金開始接受申請。

說明：

壹、申請日期：自108年9月1日起至108年9月30日止。

貳、申請資格：依本會獎助學金辦法第四條：

1.凡戶籍設在台北總教區（含北市、新北市、基隆市、宜蘭縣市）內就讀國內各公私立大專院校（含研究所）符合標準者均可申請。

2.申請人必須具有中華民國國籍之國民，但外籍神父、修士、修女不在此限。

3.獎學金：學業總平均在85分以上，操行優良及體育成績70分以上者；助學金：學業成績78分以上；操行優良及體育成績70分以上者可申請；另學士申請標準為9個學分以上；碩士、博士者不限學分數；本會命題心得一篇成績併入計分，佔學業總平均成績10%。

4.申請助學金者必須取得清寒證明文件。

參、獎助學金之種類、名額及每名獎助金額如下：

1.三德善會獎學金5名，每名新台幣10000元整。（以下獎學金金額均以新台幣為單位）

2.紀念董德富先生獎學金3名，每名8000元整。

3.紀念董趙妙鳳女士獎學金3名，每名8000元整

4.紀念林木桂先生獎學金3名，每名8,000元整。

5.紀念方蒙蒙席獎學金2名，每名7000元整。

6.紀念牛若望蒙席獎學金2名，每名7000元整。

7.紀念林淑祺爵士攻讀神學之神父、修士、修女獎助學金5名，每名10000元整。（或在三信愛德運動申請案獎助之）

8.紀念萬國寶先生獎學金2名，每名8000元整。

9.紀念王光符先生獎學金1名，每名7,000元整。

10.紀念張劍平先生獎學金3名，每名8000元整。

11.紀念張劉靜嚴女士獎學金3名，每名8000元。

12.紀念崔立人爵士獎學金1名，10,000元整。

13.三德善會助學金5名，每名新台幣7,000元至10,000元整。

14.紀念林紀玉蓮女士助學金1名，5,000元整。

15.紀念蕭紀書爵士獎學金2名，每名10000元。

肆、申請獎助學金應附心得一篇，題目如下：（可3選1為題，自由發揮。）

1.【善用天賦，服務人群】《瑪竇福音》第10章5-8節，記載耶穌首次派遣12門徒去傳教，行前囑咐他們說：「…你們在路上應宣講說：天國臨近了。病人，你們要治好；死人，你們要復活；癩病人，你們要

潔淨；魔鬼，你們要驅逐；你們白白得來的，也要白白分施。」我們的聰明才力也是天主白白賜給的，就要以愛心好好地使用。服務人群。

2.【有容乃大】《瑪竇福音》第5章43-48節，記載耶穌告誡我們：當愛你們的仇人，為迫害你們的人祈禱。祂使太陽上升，光照惡人，也照善人；降雨給義人，也給不義的人。所謂：「海納百川，有容乃大」。

3.【青年對台灣選舉的看法】《雅各伯書》第2章15-16節：假設有弟兄或姊妹赤身露體，且缺少日用糧，即使你們中有人給他們說：「你們平安去罷！穿得暖暖的，吃得飽飽的！」卻不給他們身體所必需的，有什麼益處呢？

一個當政者提出的政策，要以愛為出發點，確實可行，並能真誠地去服務。

為清楚表達內容及意向，心得請書寫600字以上。

伍、獎助學金名額有限，索取申請書（須為本年當季），務請先詳閱本公告內容，或上台北教區總主教公署網站下載申請書，也可親自至三德善會洽詢：02-2736-2096

董事長

【婚前工作坊】 走向紅毯的另一端
未婚情侶隨時報名登記
三對即可安排上課

***【聖經祈禱小組】** 每週六 16:00
「人生活不只靠餅，也靠天主口中所發的一切言語。」
~邀請青年一起來獲取來自天主的智慧與力量~

【答覆真道】「認識精神疾病」 ~林信男醫師
09/04-09/18、10/02 週三 19:30~21:30
~認識重要精神疾病及牧靈關懷~

【NEW 真愛之旅慕道班】 週四 19:30-21:30
09/05 起，邀請踏上生命的第二旅程，喜獲更豐富的生命

***【幸福伊甸園】** 09/28 週六 15:00 報到
「婚姻不簡單，但是不孤單」 基督生活團夫妻團員分享

※ 以上活動敬請提早報名 * 40歲以下青年限定

活動詳情與報名請洽-台北天主教教友中心 02-2314-1833
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團：台北天主教教友中心

天品山莊



天主教徒首選第一品牌
台灣最美的歐式墓園

新北市三峽區添福里添福13-21號 股票代號 6199
24H服務專線：(02) 2672-8822

教友殯葬事宜 諮詢

親人臨終時請勿慌亂
放心交由我們來協助
最低的收費優惠教友
最佳的服務讓您肯定

歡迎洽詢 **墓園、納骨塔** 預購選擇

24小時服務電話：0800-509-009
牛震野弟兄(聖名鮑思高) 竭誠為您服務

恩泰 生命禮儀

新店耕莘醫院
安康院區
永和分院

特約禮儀服務公司
歡迎教友洽詢
天主教
專業禮儀服務

安心託付

服務項目：教辦、宗承、禮儀、喪禮、專業、葬位、火葬、墓園

專業服務 真誠服務

※台北市民政局評鑑優良廠商※
24H免費諮詢服務：02-22192245, 02-22190325

主內：朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務
0939-010-273 0928-807-150

itai 免插電環保洗淨便座
「智慧帶來創新免插電的潔淨，衛浴設備升級秘密大公開！」

~天主教周報獨享~
免費到府安裝服務!

特色：
◎ 快速拆裝功能，便利清潔
◎ 外型流線優美，裝潢設計優選
◎ 靜音緩降不吵雜
◎ 抗靜電合成纖維
◎ 內附簡易安裝說明
◎ 抗菌材質光澤亮麗
◎ 人體工學座圈更舒適
◎ 免插電即享免治功能

Z-FB106 型款
Z-FB104 型款

單款特惠價 \$2980

毅太企業股份有限公司 總公司地址：基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線：0800-042-111

天主教永和耕莘醫院
Yonghe Cardinal Tien Hospital

**永和耕莘醫院暨長照機構
院牧部徵人啟事**

一、關懷(師)員
學歷：神學院或心理學等相關科系(畢)
服務對象：永和耕莘醫院及至善老人長照機構
資格：1. 有CPE臨床牧關教育基礎級(佳)
2. 具醫院或相關牧靈工作經驗
3. 具行政文書處理能力
4. 認同天主教教會理念(教友尤佳)
薪資：28,000~35,000

二、行政管理師
學歷：高中職以上(畢)
資格：1. 具行政文書處理能力(擅長電腦操作、文件資料處理、簡報海報製作)
2. 認同天主教教會理念(教友尤佳)
工作時間：08:00-17:00
薪資：25,000~32,000
有意者請郵寄相關履歷資料，以備面試事宜
郵寄地址：23445 新北市永和區中興街80號(院牧部收)
E-Mail：pastor@cthyh.org.tw

完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 → 技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

★ 選擇安全的防治方法
★ 檢討修正後以最經濟的防治方法

以先進技術·服務熱誠之
臺億環境服務有限公司
THE SERVICE CO.
FAX: (02)2558-2784
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓
防蟲、鼠系統環境企劃
服務專線：(02)2555-6474
台北市西寧北路73號4樓

專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手
您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙，您能安心去上班嗎？

通國、台、英語
不適用免費替換

每月只需17000元
一天只要567元

一通電話全省服務
電話及諮詢服務

富寓國際有限公司(許可證字號3150) 新北市中和區中和路232號6樓之4
總監：莫英庭(聖名：雅各伯) 專線：0932-197-628、(02)2927-0039

財團法人天主教耶穌會

徵才

招聘職務：秘書(全職)
工作地點：台北市大安區
應徵條件：1. 具英文聽說讀寫及電腦文書處理能力。
2. 具秘書經驗者尤佳。
工作內容：1. 主管行程規劃安排及對外聯繫協調。
2. 主管會議召集與安排。
3. 其他交辦事項。
工作待遇：月薪36,000元以上
甄選程序：
一、檢附簡歷、中英文自傳300字左右，郵寄106台北市新生南路二段50號 會長辦事處人事室收或e-mail至fintwnsjse19@gmail.com
二、初審合格者，將電話通知安排面試。

Catholic Prison Ministry
天主教監獄服務社

請捐款支持

誠摯希望您捐款贊助我們；入監教化的志工們進行志工培訓及福傳活動等經費，也歡迎您加入我們監獄牧靈的志工行列。

「中華民國天主教監獄服務社」
需要您的參與支持，
請持續您的愛德行動……

郵政劃撥捐款帳號：
31489749

收款戶名：中華民國天主教監獄服務社
台北市大安區樂利路94號
電話：(02) 2739-2020 傳真：(02) 2737-0081
請務必在劃撥單上著明您的聯絡方式、地址、捐款類別，我們將於收到後為您寄上奉獻感謝狀收據。

天主教監獄服務社於1992年創立，社員近三百人，在全國53座監所進行教化福傳工作。
在台灣眾多入監教化的宗教團體中，天主教監獄服務社多年來始終獲得各監所極高評價。這完全歸功於志工夥伴們一直秉持耶穌的愛，不求回報的奉獻精神。

中華民國天主教監獄服務社 召集人 洪山川 總主教 理事長 薛紹虞

天主教監獄服務社



▲大坪林聖三堂聖詠團唱作俱佳，贏得合唱組冠軍實至名歸。



▲蘆洲大聖若瑟玫瑰聖詠團以無伴奏詠唱〈羔羊讚〉，相當動聽。



▲兒童青少年的天真純淨演出，感受祈禱的美好氛圍。



▲原住民天生好歌喉，運用全身、全心、全靈來美聲讚主榮。



▲鶯歌天主堂聖詠團演出布農林班調譜曲的〈祈禱〉，真樸動聽。



▲遠道而來的新竹教區聯合聖詠團唱出台語〈天主的愛，好比親像山〉令人讚嘆！

台灣音樂界近幾年興起了「宗教音樂風」，深耕音樂教育的領頭羊——杜黑老師領軍的台北愛樂文教基金會歷年來邀請世界各國優秀團體演出，豐富了國人的音樂素養；推出的曲目，每每都有「彌撒曲」等宗教音樂；2019年暑假推出連續5天的觀摩演出——海頓的〈創世紀〉；8月4日閉幕為莫札特的〈C小調彌撒曲〉，台北愛樂的盛美演出讓人感動，他們在無形中為做了不同形式的「音樂福傳」！

樹林天主堂創舉 新曲頌主圓滿唱

天主教會內一直有愛樂人默默地努力深耕於音樂福傳，亞洲真理電台舉辦兩屆全球華語聖歌創作大賽，成效斐然；台北聖家堂不定時舉辦音樂發表會，在特定節慶更用心策畫；樹林天主堂在唐家德神父的帶領及推動下，也在今年6月29日耶穌聖心節慶時，舉行有相當難度的創舉「新曲頌主」聖歌創作合唱比賽。很佩服唐神父的勇氣及毅力，正如他在致歡迎詞所說：長達兩年的籌備期，舉辦音樂賽事比想像中困難多了——宣導徵求參與的聖詠團隊、經費籌措、安排比賽方式、邀請評審老師、參賽隊伍座位安排、採排及中午用餐環境等……在在都是關卡，可喜的是，在堂區傳協會、青年會、聖母軍、全堂教友總動員，以及附近堂區的大力支援下，通力合作，鏗而不捨地逐一克服所有難關，終於圓滿成功地辦到了！

整場演出真是豐盛的心靈饗宴，感動之餘，分享點滴心得！2019年底落成的耶穌聖心堂，挑高建築體使音效相當不錯，達到好演藝廳應有的音響水準，在這座教堂內高歌讚主，自有餘音繞樑有如天籟的感受；雙主持人的靈活串場導聆功力，使流程掌握順暢；更感人的是，全堂教友動員，穿上服務志工背心，面帶微笑，親切地接待、迅速換場，熱情招呼，令人有回到家的感覺，這場音樂盛宴是好幾百人的努力促成的，讓人心靈豐碩，滿懷感激！

好聲音上達天聽 祈禱中與主交流

表演過程中，最讓我感動的是每個團隊的表演，都有濃濃的「祈禱」氛圍，每位指揮老師都能掌握以「祈禱」方式在詮釋聖歌，不由自主的會跟著節奏、跟著歌詞吐納換氣、與天主對話，那種感染力絕對不同於一般的合唱表演。

比賽評審請到王淑堯老師、呂丹雁老師、古樂樂老師，以紮實經驗堪當重責大任。自選曲是1950年代本土前輩作曲家江文也，為天主教所悉心創作的〈萬物萬民都要讚美上主〉（詠150），由香港教區聖樂作曲家蔡詩亞神父編寫三聲部合唱，曲式氣勢磅礴，最能表現聖詠團演唱實力，每個團隊卯足全力演唱，對歌曲詮釋各異其趣，盡力讚美天主，祈願上達天聽！

自選曲各擅勝場 多元多樣多風貌

自選曲就相當精彩了！本次比賽的主軸必須是「新曲創作」，也因此許多聖詠團因缺乏「創作」因素而無法參加。個人最樂見的是有台語聖歌的創作〈天主的愛，好比親像山〉，期待來日的聖樂賽事中，有更多元的方言性語言聖歌創作發表的參與。獲獎團體的特色介紹如下：

〈羔羊讚〉 慕言／作曲

蘆洲大聖若瑟玫瑰聖詠團，在指揮老師帶領下，以阿卡貝拉（A Cappella，意指純人聲而不使用任何樂器的音樂演出形式）發表，創作曲式簡單易於琅琅上口，但他們克服了不同聲部的干擾，虔敬和諧的完美演出。真不簡單！

〈祈禱〉 王麗雯／作詞，布農林班調譜曲

由鶯歌天主堂聖詠團演出。「上主！求祢快

新曲頌主喜創作 共融悅聽樂福傳

文／喬茵 圖／姜捷



▲生城聖詠團與成功聖詠團以〈奉獻耶穌聖心〉，帶領全場進入祈禱氛圍。



▲聖愛樂聖詠團挑戰另一種風味的《聖詠》150篇。



▲地主隊樹林耶穌聖心堂唱功一流，熱情服務更感人。



▲唐家德神父成功舉辦了最美的音樂福傳



▲辛苦的3位評審，右起：王淑堯老師、呂丹雁老師、古樂樂、杜里夫灣老師。



▲板橋懷仁堂青年樂團潛力無窮，融合器樂與人聲之美，唱出蓬勃朝氣。

來救助我……我們時時仰望、信賴上主……」他們以原鄉住民特有的嗓音，不加修飾，樸實、純真地讚揚天主！

〈聖詠150〉 巫正一／作曲

榮獲最佳創作聖歌第三名。擅長編曲的巫老師不畏和指定曲相同的歌詞，挑戰《聖詠》150篇；以比較活潑的節奏、輕快的曲風寫作，卻不失聖歌的莊重，編曲部分尤其好聽。加上表演的新店聖愛聖詠團演唱時，配上幾個簡單活潑的動作，更能強調讚主時的熱情！

〈主啊！求祢〉 許心嫻／作詞作曲

屬於溫柔婉約的曲風。由樹林天主堂老師指揮，此曲歌詞優美，娓娓訴出自省的心：「主啊！求賜我知足的心，不使自己需求無度……」及對天主的信靠「主啊！求祢加我心裡，祢做我主，祢為我王，一生奉行祢旨意！」獲得佳作獎，真是實至名歸。

台語聖歌用情深 聖三堂唱作俱佳

〈天主的愛，好比親像山〉 許尚芳／作詞作曲

榮獲最佳演出團體第3名的許老師，2018年曾以聖十字若望的詞，譜出中國藝術歌曲風格的〈愛的活火焰〉，意境頗高。此次，他以台語混聲三部，編寫出層層山巒的交錯，面對重重險阻，有天主同行，都無需恐懼，只管以無比的信心和勇氣登上高山。由許老師指揮新竹聯合

聖詠團演出相當有水準，每周殷勤訓練、聘請名師指導及經常性演出，用心之深令人讚嘆！

〈耶穌 耶穌〉 王啟仁／作詞作曲

榮獲最佳演出團體第1名的新店聖三堂聖詠團，由指揮王啟仁老師領軍。王老師是教區禮儀音樂工作者，作曲、編曲，功力了得；他們最有創意，運用現有的聖詠團服，斜掛一條披風、打赤腳，像極了耶穌形象；演出表現方面，團員們對歌曲的純熟流暢及動作搭配，著實下了一番工夫，榮獲第1名獎項，並非浪得虛名。

詠奉獻耶穌聖心 是祈禱也是敬禮

〈奉獻耶穌聖心〉 曾麗達／詞 姜震／曲

由土城聖安多尼堂及成功天主堂聯合聖詠團演唱的〈奉獻耶穌聖心〉，由譜曲者姜震老師帶領指揮，這兩個堂區相距30公里，忙碌的聖詠團員為聯合演出，克服距離上的不便團練，婉約唱出對上主的讚頌又如此契合，幾乎聽不出瑕疵，也獲得評審肯定，頒以最佳演出團體第2名；姜老師個人榮獲創作聖歌獎第1名！

為人相當謙遜低調的姜老師是創作多元的藝術家，據聞他與土城聖詠團的緣分，來自2019年剛落成的新堂，姜震老師挑大樑，擔任聖堂內部的設計師，很有特色；姜老師早在2008年就花了5年工夫，為甲、乙、丙3個禮儀年的所有彌撒「答唱詠」譜曲，並灌錄CD以推

廣在彌撒中用詠唱，表達答唱詠的禮儀精神，國內外華人地區各大聖堂如：聖家堂、古亭耶穌聖心、港澳及大陸地區聖堂都採用傳唱。姜老師以德來小妹妹會曾麗達修女所作的詞，譜出婉轉動人旋律，再專程為這次聖歌比賽編寫四部合唱的和聲，演唱時又親自伴奏，使演出格外和諧悠揚悅耳。當日適逢耶穌聖心節，在樹林耶穌聖心堂的比賽壓軸演出，唱出對「耶穌聖心」的敬禮，別具深切意義！

呂丹雁傳唱不歇 王淑堯現場教唱

邀請聖樂創作家呂丹雁老師做「聖歌創作歷程及技巧的分享」是這次聖歌創作賽事的一大亮點。呂丹雁老師，筆名「赤鳥」，1991年開始從事音樂創作，被廣為傳唱的作品包括：〈愛主不渝〉、〈獻於天主〉、〈在主內〉等，首首都唱入人心深處。1994年創立「天旋音樂靈修小組」，吸引大批許多高雄教區的青年朋友加入。她的作品也不斷產出，全省走唱，樂此不疲，還自製歌曲CD四處分贈，目前以網路傳播免費發行；她將信仰融入音樂創作之中，感動許多華人世界的教內外朋友。

繼大部分「天旋」成員北遷台北（耕莘）後，她又成立「赤鳥音樂團隊」，繼續音樂福傳；她以過來人經驗分享：她的學習從分析研究他人的歌曲寫作形式、求教音樂專家及作曲前輩、

專研一種以上的樂器、注意中文字韻與曲調的協調，寫作時的靈感來自閱讀《聖經》及現代詩詞、工作時間配合、情緒掌握，還自謙的說：有天主給的塔冷通及聖神帶領，是聖歌創作的泉源；寫歌是一種「與天主最快聯繫的管道」，《聖經》的美麗章句和天主深奧話語加入優美旋律的因子進去，會讓整個道理活絡起來；她珍惜天主賜予的恩寵，更不吝於分享，願聽到歌曲的朋友，從中得到力量與慰藉。

王淑堯老師講評有如現場即席合唱教唱，中肯的點出各隊缺點，實際示範唱法，上台台下一起練習、體會，讓參賽團體都大為受益。

「新曲創作」的門檻，使得許多聖詠團不得其門而入。所幸主辦單位適切的彈性處理，使有心參與者得以觀摩表演的性質加入演出，而皆大歡喜！一對母女以自身經歷譜曲，女兒富特色的嗓音，加上母親較低沈的合音，唱出她們與天主連結的經驗，表演的畫面真美！此外，為緩和比賽的緊張氣氛，主辦單位也邀請新店聖三堂活力樂團、板橋懷仁堂、龜山天主堂、樹林天主堂……等，老、中、青、幼，都熱情組團參與表演，促成各堂區間以音樂共融交流、共融敬拜的豐美效果。

切磋觀摩加共融 音樂福傳藝起來

我個人有些淺見：比賽現場既以鋼琴伴奏為主，若租用更高檔的鋼琴效果會更好；節目單明顯不足，節目單上若能載明曲目及作曲者，就更便於有心人尋求歌譜來「傳唱」；雖然聖歌創作者都以讚美天主為前提，但亦期望能廣為傳唱讚主榮，能認識作詞、作曲、編曲家，不也是尊重著作權的一環嗎？期待能持續舉辦類似活動，以發掘更多的作曲、作詞、編曲人才，創作出更多屬於天主教精神的聖歌，而讓各堂區聖詠團有好多切磋觀摩的機會，發揮音樂福傳的果效。

極為看重此音樂賽事的「亞洲真理電台」特別派陳仕良導播作全程錄影，陳導播對音樂的感受力很強，曾製作主持過300多集的「豆芽播台」……等音樂節目。此次他在辛苦的後製工作時，特別加上與歌詞相符的圖片來美化畫面。為方便收視，他還將比賽分成幾個單元製作：真理新聞特別報導、最佳演出團體、最佳創作聖歌、4組佳作等，我們可以隨時上真理電台FB網站或Youtube選擇收看。

祈願天主教會音樂創作者的新歌，能在華人基督宗教中被廣泛傳唱，以樂福傳。



聖言探微

丙年常年期第廿一主日 穿過窄門

讀經一：依撒意亞先知書66：18-21 答唱詠：瑪谷福音16：15；聖詠116：1，2
讀經二：致希伯來人書12：7，11-13 福音：聖路加福音13：22-30

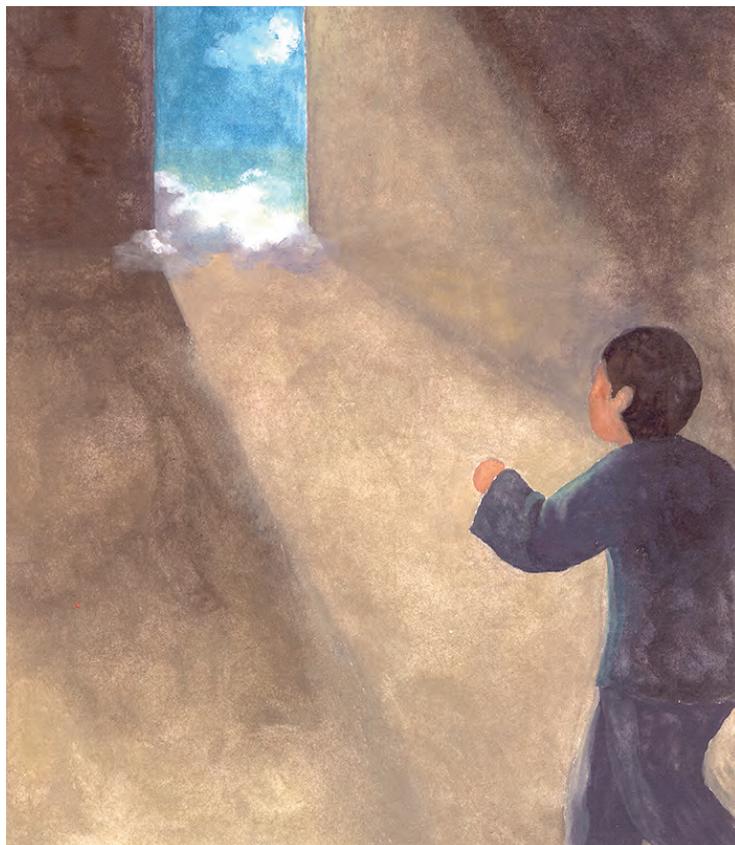
■文／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書） 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

主耶穌在為我們預備救恩的同時，也在挑戰著我們的信心，因為天主的許諾和天主的要求總是一致的。我們每個人都必須以自己的生命去回應這得救的要求，不會因為我們是否是基督徒的身分，或是因著其他因素而予以折扣的。本主日彌撒中的《路加福音》就要讓我們看到天主的許諾與要求。

有一個人問耶穌說：「主啊，得救的人果然不多嗎？」雖然福音沒有告訴我們提問的人是哪裡人，不過從耶穌接下來具針對性的答覆中，我們不難判斷這個人應該是猶太人；事實上，猶太人的得救觀讓他們相信，他們是亞巴郎、依撒格、雅各伯的後裔，所以憑著他們和先祖們的血緣關係，就自動能夠得救進天國。因此，由這種得救的觀念來看，這位發問的人，並不是擔心自己得救與否，他乃是以一個「已經穩妥賺得天國者」的身分來發問的，換句話說，他乃是抱著站在天國門內而望向天國門外的態度在提問的。

面對在這種心態下提出的問題，耶穌並不予以正面的回應，反而提出一個有力的要求與勉勵：「你們應該竭力從窄門進去！我告訴你們：將來有許多人要想進去，卻不能進去。」這句話一方面勉勵我們，看到天主為我們預備了天國的許諾；但另一方面，進天國的這道「窄門」卻也代表了天主對我們的要求；這許諾與要求總是一致的。如何面對天主的要求呢？誰若是將過「窄門」的要求看成是天主以慈父的愛對我們的疼愛與接納，是為了使我們能得到淨化並與天主更加緊密相連，那麼過「窄門」便不再是令我們頹喪和退縮的致命傷；相反地，我們正是在這要求中找到希望的契機，這就如讀經二《希伯來書》所說的：「為了接受懲戒，你們應當堅忍！因為天主對待你們，就如對待子女；哪有兒子不受父親的懲戒的呢？」是的，天主滿心仁慈，祂對我們愛得深卻也要求得嚴格，因為祂的愛是真摯的愛，而所有真摯的愛都要求嚴格。

然而，為這些猶太聽眾來說，他們對於主耶穌的這個要求是不會震驚的，因為他們都以為，他們已經取得了天國的入場券，那怕窄門再窄、要求再多、考驗再難，均與他們無關，只因他們自認手中已握有天國的入場券，可以憑券入場。但是主耶穌緊接著的比喻，肯定要叫他們震驚，比喻是這樣說的：「當家主起來把門關閉之後，你們卻在外面站著，敲門說：『主啊！請給我們開門吧！』」祂要回答你們說：『我不知道你們是從哪裡來的。』」這比



喻突如其來的轉折，肯定會讓這些猶太人的思維頓失重心，恍若跌了一大跤似的。事實上，這個比喻真是充分發揮了耶穌一貫以來的特色，在一開始時，總是讓我們以為我們就是在聽一個看似簡簡單單的故事，恍如把我們置身在一個事不關己的事件當中，但是就在我們以為與己無關，大不了沒有什麼的時候，有一些重要的事卻已經開始在生命中悄然發生了。而當我們驚覺生命裡有什麼動靜時，我們腳下的地毯已然被抽走，而我們也已經跌坐在地板上了，我們卻渾然不知道自己是怎麼到了這裡。

就如向耶穌提問的那個人一樣，稱呼耶穌為主，而巧妙的是，比喻中這些被關在門外的人也同樣稱呼那家主為主。所以這些人肯定不是半路認親！他們既然稱呼家主為主，就表示他們對家主有一定的認識。因此，他們胸有成竹地認定家主會為他們破例開門，但是出乎意料地，家主卻拒絕了他們。於是他們驚慌著急地翻出與家主交往的家世履歷表，想藉著攀親帶故的裙帶關係，要求家主通融開門。在他們得救的履歷表格上是這樣填寫的：「我們跟祢一起吃過飯；祢在街上也教導過我們。」是的，他們如此強調對家主的認識，也強調家主應該會認識他們，而且這關係還可以追溯到流徙曠野，吃瑪納，喝磐石流出的水的那個祖先的年代；甚至還可以更往前推，追溯到先祖亞巴郎、依撒格和雅各伯的年代，因此這關係既深且厚，怎麼說家主都應該要惦念情面為他們開門啊！

但是，家主的回應卻是毫無迴旋的餘地，祂說：「我告訴你們：我不知道你們是從哪裡來的；你們這些作惡的人，滾開吧！」耶穌更是附和比喻中的家主，進一步顛覆了猶太人的得救觀念，祂這樣說：「亞巴郎、依撒格、雅各伯和眾先知在天主的國裡時，而你們卻擯諸門外，那麼你們只有哀哭切齒的分了。」這意思講白了就是「我認識你們的先祖，可是我不認識你們！」是的，在攸關得救的這件事上，如果我們懈怠了耶穌的要求，那麼縱使在我們得救履歷表的推薦欄上填滿了先祖、先知、聖人、聖女的名字，天國的門也是不會打開的。那我們將要如何通過窄門，進入天國呢？前面耶穌告訴我們什麼是我們不可依賴的因素，要我們千萬不要在這些錯誤方向押下生命

的重注，這是屬於消極的作為，而如果要知道積極的作為，那麼我們就必須先知道，到底是什麼因素讓我們過不了窄門，進不了天國？

如果在一條高速公路上發生了交通事故，警察把原來的四線道關閉了3條，只剩下單向道路可以通行。其結果我們不難想像，整個交通必然大亂，車行的速度一定減緩下來，甚至整個癱瘓下來，整條高速公路將成為一個大停車場。這個情況就猶如耶穌在福音中所說的「窄門」，而擠成一堆的車子就猶如那些準備通過窄門的我們一般，阻礙著我們進入天國。我們不難想像那些擠在高速公路上的駕駛員的反應：焦躁、不安、生氣、抱怨，甚至彼此遷怒。交通事故讓整個交通癱瘓下來，並且引發了所有的麻煩，而「罪」就如同所造成事故或所形成的生命缺陷一般，阻礙我們進入天國。

怎麼辦？我們都被罪困在天國之外了！而因著我們的罪，誰也幫不了我們，除非我們能夠與一個已經通過了這道窄門，並且可以帶領我們一起進去的人建立關係。而能夠讓我們得救進天國的，就只有一個人，這人就是主耶穌基督自己。他已經透過他的死亡與復活的逾越奧蹟，穿越窄門，進入天國了。只要我們緊緊地跟隨耶穌，或更好說讓基督緊緊地護守我們，通過基督身體的保護，我們就可以穿過窄門，到達天國。基督的身體在哪裡？最明顯的就是在「聖體聖事」當中啊！但要如何通過聖體聖事獲得拯救進入天國？

（文轉15版）

心靈加油站20：與困難相處

策畫·圖片提供／真理電台 文／聖母聖心會

活在這個世界上，也許有很多事不是我們能肯定的，但是，你卻無法否定：「人人都會遭遇困難」這一個事實。困難經常是個不速之客，即使我們再不歡迎，它還是會出現。

孟子說：「天將降大任於斯人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，增益其所不能。」不正是我們接受困難，面臨挑戰的動力？

人常常是很奇怪的，有時候對於萬物都能以愛心待之，有時候卻不能控制自己的情緒，看到狗就要踢，看到桌子、椅子也想摔，把滿懷的抑鬱，向那些不能反抗的物體、動物發洩。

如果我們能在怒火燃燒時，對著鏡子，照照自己那付尊容，再想想那處於歡樂時光的自己，有活力、有笑容，這樣，就會發覺滿腹的怒氣、煩悶已經消失於無形了，然後，心平氣和的解決那使自己心煩的問題。

《路加福音》第13章24節：「你們竭力由窄門而入罷！因為將來有許多人，我告訴你們：要想進去，而不得入。」

面對困難，要感謝困難的考驗，理智的蒙蔽往往只是



一時的，竭力由窄門而入，只要能用適當的方法，使自己在短時間恢復平靜，那麼，我們將會是一位愉快且令人喜愛的人！



（文接14版【主日福音】）

我們可能會想，是啊！我們不是在每主日、甚至每天的彌撒中，聆聽耶穌的聖言，與祂同桌共食，吃喝祂的體血嗎？耶穌怎麼可能會拒絕我們這些人進入天國呢？小心，如果我們對參與感恩聖祭的了解僅止於此的話，那麼我們與那些只想著要在得救的履歷表格上填寫著：「我們跟祢一起吃過飯；祢在街上也教導過我們」的人們有何不同？沒錯，我們是與祂一起吃過飯，是聆聽過祂的教導，但終究沒有與祂建立起一種親密結合的關係。所以如果我們想要透過感恩（聖體）聖事得救進入天國，那麼我們就不只是在彌撒中坐在主的聖言餐桌前，聆聽祂對我們的教導，也不只是圍繞主的聖體餐桌前，與祂一起同桌共食就夠了，我們還要更進一步，不只是儀式性的領聖體，還必須如同厄瑪烏的兩個門徒所領受的，讓耶穌隱沒在他們的生命中，並帶著耶穌的生命打開我們封閉的心門，回到我們每一個人的耶路撒冷，也就是我們的日常生活中，以耶穌的愛去活出感恩（聖體）聖事的生命來，讓彌撒禮成的使命宣告與派遣在我們的生活中完成。

因此，如果我們真是在感恩（聖體）聖事中，與主相結合的人，那麼當我們領受基督體血時，我們便能夠以那在我們內的基督看見世界上的基督。意思是透過我們與基督的結合，在我們內的基督便會張開了我們心靈的眼目，好讓我們能夠看見在我們當中的基督，而特別是受苦的基督。的確，如果我們憑著信德而能夠

在聖體聖事中認出主耶穌來，我們就更應該能夠憑著信德在我們的近人身上，而特別是耶穌所關懷的「最小弟兄」身上認出祂來。因此，我們對耶穌在生命之糧中臨在的信仰，正是表示我們要走出自己的小圈圈，而進入人類同胞的大圈子，按我們的能力，透過祈禱、物質支持或精神鼓勵等，盡量去減輕人們的負擔。

如果我們能在聖體聖事內認出耶穌來，我們也應該能夠在許多飢餓的男女老少眾生身上認出耶穌來。這讓我想起教宗方濟各就職典禮的講道，以至他在各種場合談話中，一再呼籲我們一定要「保護窮人」。我們過去都只想到應該要幫助窮人，但很少想到要保護窮人。事實上，保護窮人是幫助窮人最根本也最有效的，我們基督徒要身體力行，同時也要敦促政府制訂保護窮人，實行社會正義的有效政策。所以，要是我們不能把我們對耶穌臨在於生命之糧的信仰，轉化為愛行動，那我們斷然不敢大聲向人說我們是聆聽耶穌教導的人，更不敢向人說我們的團體是一個圍繞主的餐桌與祂同桌共食的團體。這也難怪耶穌要斷然否認、拒絕接納那些曾經與祂同桌共食領受基督生命，但卻又沒有好好利用聖體聖事的恩寵去活出祂生命的人們。

「得救的人果然不多嗎？」主耶穌雖然沒有直接回答這理論性的問題，但卻在祂結束說話時，為我們應許了一個非常美麗的願景，有關這願景耶穌是如此描繪的：「到時將要有人

從東方、西方、北方、南方而來，進入天主的國赴宴。」耶穌的這個許諾正是與第一篇讀經《依撒意亞先知書》裡的預言前後相互呼應：「我要聚集萬民和說各種語言的民族。他們都要前來，瞻仰我的榮耀。……他們要從各民族中騎馬、乘車、坐轎子、騎騾子、騎獨峯駝，把你們的弟兄送到我的聖山耶路撒冷來，當作獻給天主的獻儀，好像以色列子民用潔淨的器皿，將供物獻於上主的殿中一樣：這是上主說的。」

事實上，透過這願景，耶穌已經給了問題的答案，而祂也給了我們一條得救進窄門的途徑。是的，這如此美好的願景，已經在耶穌所建立的教會中實現了。眾多的民族都在教會中聚集，他們要從八面四方而來，在聖言和聖體的滋養中，成為基督光榮和天主聖善的見證人，並竭力從窄門進去，就如在教會生活的慶祝高峰——感恩聖祭的「感恩經第三式」中，我們隨同主祭這樣高聲宣報並慶祝說：「上主，祢實在是神聖的，祢所創造的萬物理當讚美祢：因為祢藉著祢的聖子，我們的主耶穌基督，以聖神的德能，養育聖化萬有，又不斷為祢召集子民，好能從東到西（時時處處），向祢呈上純潔的祭獻。」

就讓我們在那與耶穌同桌共食的感恩聖事中，與祂建立起一份細針密縫的合一關係，並循著祂所指給我們的生命道路，竭力穿過「窄門」吧！阿們。

（全文完）



加納夫婦 靈修體驗營

時間：2019/09/14(六)9:30-17:00
 地點：台中法蒂瑪聖母堂
 黃永輝 陳靄儀夫婦 0972228019
 程河靜 黃燕珍夫婦 0909243195

加納 愛深情真



2019年安寧療護傳愛種子培訓班

紀念單國璽樞機傳愛之旅 我的生命，我如何無憾無悔地抉擇？
 台北場時間：8月24日（六）08:00~17:00
 地點：劍潭青年活動中心群英堂（台北市士林區中山北路四段16號）
 詳洽：02-2365-7780轉20 線上報名：http://t.cn/AiONOPPY

2019天主教台南教區輔祭生活營

學習輔祭禮儀知識與姿勢，勝任平信徒最接近天主的榮譽職務
 對象：國小四年級以上男女青年
 時間：8月26日（三）09:00~27日（四）17:00
 地點：歸仁聖鮑思高天主堂（台南市歸仁區民族北街163號）
 詳洽：0958-055-803許德育（LINE）

台中教區分享夫婦種子師資培育課程 歡迎參加

時間：8月31日（六）09:00~17:00、9月1日（日）09:00~17:00
 地點：上智社教研究院（台中市北區衛道路185號）師資：葉佳艷老師
 詳洽：04-2205-9621莊秘書 傳真：04-2205-2824
 線上報名：https://reurl.cc/K87ge E-mail：ppi.taiwan185@gmail.com

《在我出生之前》聽故事玩手作·親子同樂會

時間：9月1日（日）10:30
 地點：永和天主堂（新北市永和區自由街69號）
 詳洽：02-2901-7342分機54劉修女 報名網址：https://pse.is/JXPYX

友誼教友活動中心 答覆真道課程歡迎報名

主題：我病了，你們看顧我~認識精神疾病
 時間：9月4日~25日 每周三19:30~21:30
 地點：天主教友誼教友活動中心（台北市中山北路一段2號8樓）
 電話：02-2314-1833

四腳亭露德聖母朝聖地活動

時間：9月7日（六）09:00明供聖體 10:00彌撒 11:30共融午餐
 地點：四腳亭露德聖母朝聖地（新北市瑞芳區四腳亭瑞竹路32號）
 詳洽：02-2457-8252、0921-611-976林貞生神父

新竹教區 婚姻陪伴員培育課程

對象：神父、修女、牧委會幹部及堂區家庭組、有意從事婚前輔導的志工教友
 第二梯次：9月7日、9月28日、11月9日（六）09:00~16:00
 地點：新竹教區教育學院（新竹市中正路156號之1）
 詳洽：03-525-4198分機283劉惠欣

聖道明傳道中心 近期活動

2019成人慕道班
 時間：9月7日~2020年6月27日 每周六 14:00~16:00
 門徒讀經班定向說明會 主講：何萬福神父
 時間：9月21日（六）14:00
 先知書 主講：陳德光教授
 時間：9月25日起 每周三 19:00~20:30
 地點：聖道明傳道中心（台北市吉林路378號）
 詳洽：02-2594-2294分機4121 陳小姐

耶穌孝女會蔡慈芬、吳雯菁修女誓發終身願感恩祭

時間：9月8日（日）14:00
 地點：台北古亭耶穌聖心堂（台北市中正區辛亥路一段22號）
 詳洽：02-2321-2034徐曉明修女 報名網址：https://reurl.cc/KaWWe

淡水法蒂瑪聖母朝聖地 顯現102周年朝聖彌撒

時間：9月13日（五）10:00 主禮：陳科神父、19:30 主禮：曾若瑟神父
 地點：淡水法蒂瑪聖母朝聖地（新北市淡水區中山路139號）
 詳洽：02-2620-4374、0939-216-458羅文彬

德來小妹妹會 創會90周年慶

胡德維、阮雅妮修女宣發終身聖願
 徐謙惠、伍儒理修女入會金慶，蔡懿真、鄭懿潔修女入會銀慶
 時間：9月14日（六）10:00
 地點：輔仁大學淨心堂（新北市新莊區中正路510號）
 詳洽：02-2902-1620、02-2908-3020、0933-955-035高修女
 傳真：02-2908-7060 E-mail：csttsaipei@gmail.com

研讀聖經做主門徒 2019門徒班歡迎報名

定向會：有意願參加此課程者務必出席（任選一場）
 1·台北聖家堂：9月15日（日）13:30
 2·聖道明天主堂：9月21日（六）14:00
 3·新店中華聖母堂：9月22日（日）14:00
 讀經班時間：2019年10月起至2020年7月止，共計34周
 台北聖家堂班時間：A班每周日 13:30~16:30 B班每周一 14:00~17:00
 地點：台北聖家堂（台北市新生南路二段50號）
 詳洽：A班 0928-280-259李慧真，B班 0919-138-388李婉馨
 台北聖道明天主堂班時間：每周日 14:00~17:00
 地點：聖道明天主堂（台北市中山區吉林路378號）
 詳洽：0933-929-432張汝新
 新店中華聖母堂班時間：每周日 14:00~17:00
 地點：新店中華聖母堂（新北市新店區中正路367號）
 詳洽：0963-101-972李集壽、0972-167-926卓爽

2019青年邁向卓越幸福情感智慧成長營

時間：9月21日（六）09:00~22日（日）17:00
 地點：真福山社福中心（高雄市杉林區合森巷160號）
 詳洽：0915-236-223王義仁、0988-083-536陳立偉
 報名網址：http://reurl.cc/NKN4Q

感恩·追思·祈禱 古怡心修女追思彌撒

時間：9月21日（六）10:30~12:00
 地點：輔仁大學淨心堂2樓聖堂（新北市新莊區中正路510號）
 報名網址：https://tinyurl.com/19362019
 詳洽：02-2905-2587法文系林秘書、02-2905-2571德語系董秘書

上智文教基金會 幸福相約——婚前十堂課

對象：已準備結婚的情侶或新婚一年內夫婦（宗教年齡不限）
 時間：9月21日（六）13:30~20:00 22日（日）08:30~16:00
 地點：上智社教研究院（台中市北區衛道路185號）
 線上報名：http://www.ppi.org.tw 點選「活動專區」-「婚前十堂課」報名
 詳洽：04-2205-9621莊秘書、賴秘書、張秘書 傳真：04-2205-2824
 E-mail：ppi.taiwan185@gmail.com

台北聖女小德蘭朝聖地九日敬禮

時間：9月23日（一）~10月1日（二）每日19:30
 地點：台北市萬華區小德蘭朝聖地（台北市興寧街70號）
 詳洽：02-2306-3211侯發德神父、徐培芳修女
 E-mail：thrschurch@gmail.com 徐秘書

在地文化 基督信仰 生命意義 瓜達露佩聖母的見證

講師：愛德華多·查韋斯蒙席
 時間：9月27日（五）13:30~18:30
 地點：輔仁大學濟時樓9樓（新北市新莊區中正路510號）
 詳洽：0987-862-782陳淑宜 E-mail：crcivon@gmail.com

高雄分會第190屆choice選擇成長營

對象：20歲以上未婚男女，信仰不拘
 時間：10月25日（五）19:00~27日（日）18:00
 地點：高雄道明中學于斌樓（高雄市苓雅區建國一路354號）
 詳洽：0926-691-852曾路淇 E-mail：emmanuel0529@gmail.com

佳播聖詠團經典聖樂之旅六：祈禱

文／劉光華
圖／佳播聖詠團

祈禱——是靈魂的呼吸、愛的悸動。～聖奧斯定

《天主教教理》教導我們：「祈禱是提升自己的靈魂到天主台前、是天人之間彼此的呼喚！」早在文字紀錄之前、早在宗教信仰發生之前，「祈禱」就已經存在了；那是初民純樸心靈對美好事物渴望與追求的聲音、是對生命中流離顛躓與失去正義的吶喊。

祈禱不是一個動詞、一個動作，祈禱是一種狀態，是全然捨棄自我、全心孺慕基督的過程！聖保祿宗徒要我們「常常喜樂、不斷祈禱、在祈禱中事事感謝！」套用教宗方濟各的講道：祈禱不會使生命的一切變得容易，而是幫助我們解決生命中的暴風雨；祈禱不會解決生活問題，但足以維持我們的生命賦予生命該有的「尊貴崇高」的意義。

天主教教會內唯一立案的聖詠團體——佳播，秉持聖樂推廣的初衷，在再次成軍的12年當中，陸續以演出及發行CD的方式，與教會內外愛樂的朋友們分享聖樂的一切美好；每次的演出，都獲得觀眾們熱烈的迴響，更加推動了佳播以聖樂廣為福傳的理念，持續不懈地由音樂的不同幅度、以不同的主題與大家共融。佳播此次「經典聖樂之旅六」的演出，即是特別以《Prayer》為主題訴求。在這個普世價值渾沌扭曲、充滿傷痛血淚的年代，我們希望，這已經不只是一個聖樂聆賞的邀請；而是——藉由雙倍的祈禱，傳布平安給這個世界！

此次演出將以不同的曲風來闡釋祈禱的主題，包括文藝復興時期、巴洛克時期，以及由台灣年輕的作曲家所改編的現代聖樂；曲目時而莊嚴偉哉、時而柔緩多情、時而卑微輕靈，希望在更迭多變的樂聲中引領觀眾認識「祈禱」的多重意境。整場演出規畫6個不同部分，分別以Acappella、男女二重唱、女聲合唱、混聲合唱、兒童合唱與混聲合唱以及鋼琴四手聯彈的多元方式呈現。讓音符與旋律交織成盼望、讓台上台下在盼望之中共同燃燒著愛的火焰；因為「祈禱不在於說得多、想得多，而在於愛得多」；讓我們靈魂深處的渴望與追尋，都藉著在樂音聲中完成！

從「經典聖樂之旅一：賀三納（2011）」的主日崇拜，歷經「禮儀年的聖樂（2012）」菁萃、激情與理性並行的「教堂中的贖罪與歡樂（2013）」、尋求內觀自省的「華人音樂家聖樂（2015）」、邁步走入聖殿與曠野中的「阿肋路亞（2018）」，「經典聖樂之旅六：祈禱」的成形是有跡可循的。在耶穌基督短暫傳布福音的3年中，所有重要的歷史事件，都是透過祈禱所成就！祈禱既是來自於天主對我們的渴望與邀請，作為淨配「新娘」的我們又該如何回應？

心之祈禱

〈祈禱〉、〈Ave Maria de Caccini〉、〈Psalm 100〉

成功不會代替了失敗永遠存在；地球不會

忘記了轉動而永遠是春天；時光也不會停止了前進而青春永留駐……但是，我們可以因祈禱而敲醒希望的鐘；我們可以讓歡喜代替了哀愁，教微笑不會再害羞；只要我們心中有愛，貧窮就會開始去逃亡，讓快樂健康流四方；黑暗之中，幸福依然像花朵一般綻放～

感謝的祈禱

〈Ave Verum Corpus〉、〈Prayer of St. Francis〉、〈The Prayer〉（男女二重唱）

「主啊！讓我做祢的工具，去締造和平、播送友愛、促成團結、激發信心、宣揚真理、喚起希望、散佈喜樂；在有黑暗的地方，放射光明。願我不求他人的安慰，只求安慰他人；不求他人的諒解，只求諒解他人；不求他人的愛護，只求愛護他人；因為在施與中，我們有所收穫；在寬恕時，我們得到寬恕；在死亡時，我們生於永恆。」聖方濟的〈和平禱文〉所流露的謙卑與大愛，時時令人動容，不論宗教或政治領袖皆喜援引，甚至非宗教中人也常以此文，自我鞭策與彼此鼓勵。

無獨有偶的，在〈The Prayer〉中亦抒發著相同的祈求「我們夢想著一個再沒有暴力的世界、一個公平正義、充滿希望的世界；讓我們緊握鄰人的手，世界和平與手足無國界之日才會到來。」

愛與祈禱

〈Amare et Servire〉、〈The Lord Bless You and Keep You〉、〈You Raise Me Up〉

「上主訓示梅瑟說：『你告訴亞郎和他的兒子說：你們應這樣祝福以色列子民說：『願上主祝福你，保護你；願上主的慈顏光照你，仁慈待你。願上主轉面垂顧你，賜你平安。』這樣，他們將以色列子民歸我名下，我必祝福他們。』（戶6：22-27）」

「祢將我的前後包圍，用祢的手將我蔭庇……我若上升於高天，祢已在那裡，我若下降於陰府，祢也在那裡。我若飛往日出的東方，我若住在海洋的西方，祢的雙手仍在那裡引導著我，祢的右手還在那裡扶持著我。」（詠139：5-10）」

信仰中祈禱

〈A Rain of Tears〉（四手聯彈）、〈The Lord's Prayer〉

四手聯彈向來是佳播演唱會受歡迎的表演項目之一，今年我們選擇由Anderson & Elizabeth J. Roe雙鋼琴組改編自韋瓦第的作品〈A Rain of Tears〉。但考量國家演奏廳的場地限制，舞台無法安置兩架鋼琴，因此想以四手聯彈的方式取而代之。為維護智慧財產權，佳播必須先得到原創者的同意方能公開演出。沒想到忙於全球演出的Mr. Anderson竟親自回函，表示他對於以四手聯彈方式表現此曲的興趣並樂觀其成。



非常感謝Anderson & Elizabeth J. Roe 對於音樂及藝術無私的奉獻，讓我們能夠欣賞到以不同方式演繹其作品。

在聖殿祈禱

〈我們進入父的家〉、〈王家祭司前來朝拜〉、〈修直主路〉

佳播聖詠團自2015年起，便開始與優秀的青年作曲家梁育筑合作，邀約為現代聖歌〈愛主不渝〉、〈愛火和風活水〉編曲。另外，她也為2015年音樂會中的〈聖母經〉及〈五旬節歌〉重新編寫了鋼琴部分，令人耳目一新。今年也演唱由她編曲的上面3首曲子。

「聖殿」在哪裡？除了具象的聚會聖所，還可以是什麼？

耶穌常常以身作則退隱至曠野深深祈禱……為什麼這一條與天主相遇的道路要從「曠野」開始呢？「曠野中的一無所有、一無所能，往往是我們真實的生命景況；但是，蒼蒼茫茫的曠野卻也蘊含、代表了一切超越我們的事物。」所以，每一次祈禱的重返曠野，為主道修直主路，迎接主耶穌到我們心裡來，就是以真實的自我在祂面前罷！而曠野可以是個意象，我們的心可以是另一種聖殿。

祈禱與希望

〈如果明天就是下一生〉、〈城南送別〉、〈When You Believe〉

如果明天就是下一生，你將如何度過今天？多少的夜裡我們祈禱著，卻不知是否被垂聽？頻繁的祈禱似乎徒勞～心中的盼望如同夏日的小鳥匆匆飛逝……

凡生命都渴望愛與被愛，當生命無法愛、不被愛，那將是多麼沈重的痛啊！

儘管天主的旨意並不會因我們的祈禱而有所改變，祂釋放我們的方法，不是靠消除我們的苦難，而是跟我們一起受苦，共同承擔我們的苦難，一如「慈悲禧年」的標誌圖像——聖子耶穌一肩把失落的靈魂扛在肩膀上，帶著人類出離罪惡與死亡的黑夜。

若說，祈禱是攀向高峰的原始蠻荒，那麼，已經有諸多聖者賢達為我們「筚路藍縷，以啟山林」，而天主的榮耀和光榮就居於此山，我們豈能輕言拒絕生命之中來自於天主最獨特的禮物、又豈能輕忽了我們早已經開始、雖仍時時顯得腳步顛躓、心緒慌亂的旅程——祈禱呢？

▶ 歡迎與佳播聖詠團一起祈禱！



政權需要神權 國家需要宗教

■文／陳科神父（主教團秘書長）

在「依納爵對話靈修之路——探討華人地方教會的典範」座談會上，主教團秘書長陳科神父闡述教會對社會公益的貢獻，並提醒聰明的國家領導人都應提倡宗教信仰，因為宗教是道德倫理的實踐標準；特別在香港時局混亂的此時，帶給我們更多的省思與警惕，身為基督徒更應明瞭政權與神權、國家與社會的關係，使民主社會因著宗教的涵泳而更臻完善。～編者

台灣地方教會的信眾都十分關心中梵議題。〈教宗方濟各致中國天主教信友及普世教會文告〉引用了《你們要歡喜踴躍》宗座勸諭這一段話：「教會需要的並非官僚及公務人員，而是熱心的傳教士，熱衷於傳遞真實的生命。聖人令我們驚歡訝異，因為他們藉其生活召叫我們捨棄死氣沉沉、冷漠麻木的庸碌生活」（《你們要歡喜踴躍》，138）。現在台灣教會缺乏聖召，教友老化，進堂青年教友人數減少，雖然台灣地方教會身處於中梵議題局外，但我們也要警醒，不能讓地方教會被政權化，因此在國家社會裡失去她道德生活上的影響力。

每個地方教會的天主子民都應祈求全能的天主光照，為尋找祂的途徑，好使當地的天主子民能成為終止分裂和對立的橋梁。每一個基督徒要對天主負起信仰責任：提醒自己身邊的人天主是全能的，即使現今，天主仍是愛每一個人，而且天主富於寬恕和慈悲，而天主的子女應該和平相處，不應互相紛爭。

天主子民應該不斷地提醒身邊的人：眾人都從同一個來源——我們的天主父而來。在世間，我們所有的人都活在天主所創造的太陽下，活在天主的亮光之下。

所以在這天主給我們創造、作為禮物的美麗大地上，我們都屬於同一個大家庭。那些屬於其他宗教信仰、不同政治理念的人，並不會因此就不是天主的肖像，也不會不被天主邀請生活在天主的家園裡。我們身為人類，基本上都有同樣的需求；我們都追求幸福，我們都要健康，我們都需要被愛。我們有誰不珍惜和平？我們有誰不想享有健康？而我們有誰想被人拒絕愛？沒有人。

天主教徒在台灣如同酵母，雖然人數不多，但那裡有生紛爭，應散播和平；那裡有仇恨，應散播愛；那裡有分裂，應散播合一，不應該只關心自己心愛的人，而是應該將基督的愛擴展到我們不認識的其他人，一如教宗方濟各所敦促的：「優先關愛最弱小者、遭受社會摒棄的人」（《福音的喜樂》，195）。藉此反映出自己是天主的肖像，而「窮人經歷到最嚴重的歧視是缺乏靈性上的關懷」（《福音的喜樂》，200）。但教宗也不忘提醒說：「陪伴窮人，不僅只是出於一時的熱忱，必須透過長時間持續不斷的投入；這其中所帶來的成就感，使得希望能夠被散播出去。窮人獲得真正的希望，並非由於看見我們因為為他們付出些許時間而感到喜樂，而是因為從我們的犧牲看見愛的行動

——無償且不求回報。」（〈2019年第3屆世界窮人日文告〉，7）

「誰說自己在光中，而惱恨自己的弟兄，他至今仍是在黑暗中」（若壹2：9）。因此，讓我們祈求天主給我們再造一顆全新的心，獲得來自於祂的智慧，引領我們進入祂的光明和聖潔，使我們在祂的眼中成為配得祂的人，不負祂所望。天主邀請我們每一個人踏上祂正義的道路（參閱路1：79），好使我們的生命能被轉變，而藉著我們的轉變，我們能轉變這世界。天主正在等待著我們成為彌補裂縫的人，成為締造和平的人，播下結出聖德的種子。我們應該像建在山上的一座城一樣，不能被隱藏的！我們只有這樣才能成為天主家園裡的一棵橄欖樹，並完全信賴天主。我們要祈求和平及全能的天主準備我們，藉由任何的一種善行去奉行祂的旨意，使教會全體轉變成為蒙祂悅納的天主子民。

「基督徒的合一」不應只是口號或文宣。耶穌基督在大司祭祈禱中求的合一是要人可目睹、可觸摸的。因此，為天主，只要我們實行天主的旨意，蒙祂寵愛，如果我們求，什麼都有可能！教宗聖若望保祿二世曾經為自己的祖國——波蘭，祈求得到自由，並為此意向探訪自己的人民，鼓勵他們祈禱，團結，以愛報惡，東歐共產主義就在1989年瞬間瓦解，不需要有人流血喪命。信德和信靠天主才是最關鍵的。真正的信德使我們透過天主的光看到我們身邊的每一個人是我們的弟兄姊妹，是並蒙天主愛的。因此，讓我們對天主的信德增加，使我們有信心和足以勇敢地接近祂，充滿決心地祈求祂行一個奇蹟。

主說：「你們求，必要給你們；你們找，必要找著；你們敲，必要給你們開」（瑪7：7）。這意味著，我們要盡我們的本分，而天主會負責其餘的一切。我們是還有一絲希望的。只有靠天主大能的手，國家政府才會和平對待教會。聖座需要一個奇蹟！所以要祈求天主能使北京政府承認和接受教宗的神權並與聖座交談。但這不表示我們就等待奇蹟發生，可以無所作為（參閱路18：1~8）。

上主要求祂的人民要以誠懇、犧牲和愛去為祂努力效勞。天主召叫每一個人，等待著每一個人去尋找祂。尋找天主的人必須要死於自我，必須要讓天主在自己的心中以親密的方式啟示祂自己，而不是透過行政管理上的改革。天主聖神的感召能助我們超越人性的差異，使信眾們成為一心一意，繞著同一祭台，使在聖

體聖事中的耶穌基督受光榮。這是教會弟兄姊妹表達合一的最崇高方式。當我們在慶祝感恩祭的時候，我們就已預嘗合一的初果，但我們也應希望更多其他的弟兄姊妹，尤其是在中國的主內弟兄姊妹，能同樣有這福分，「因為在天主前沒有不能的事」（路1：37）。

但我們也要有所心理準備，天主會要求我們：祂先要從我們聽到一個發自心內的悔改呼喊聲，承認我們對其他人不夠關心，我們自己也不夠透明，沒有及時替人、替主發聲，為使暴力和其違反人類尊嚴和人權的行為停止，世界上才有這麼多痛苦。天主要求我們的，就是真心悔改，放下我們的身段和舒適圈；祂會要求我們獻上自己，每天背起自己的十字架，使我們的生活成為持續不斷的祈禱，但最重要的是，祂會要求我們活出最大的誠命：「全心、全靈、全意地愛天主和愛人如己。」當天主看到我們的誠意，祂自然會作最好的安排，指出我們達到目的道路。

教宗方濟各今年2月在探訪阿布達比時，在那裡與阿茲哈清真寺大伊瑪目泰耶伯共同簽署了一份歷史性的〈人類兄弟情誼文件〉，聯合向世界聲明說：「旨在邀請所有相信天主、相信人類兄弟情誼的人們，齊心一志，共同努力，使本〈文件〉能成為後代的導引，並因意識到是天主所賜予的浩大恩寵，使全人類得以成為弟兄姊妹，而推廣相互尊重的文化。」並在文件結束時說明：「我們相信天主造了我們，是要我們相互了解、彼此合作並如同兄弟姊妹般相親相愛的一起生活；本〈文件〉正可以成為一個彼此相親的標記，拉近東方與西方、南方與北方、以及所有懷抱如此信仰的人們之間的距離。」這再次證明，在天主前沒有不能的事。經過十多世紀的仇恨和衝突，天主教與伊斯蘭教也能和好，並為人類的手足情誼努力！

讓我們的祈禱成為戰勝撒彈——分裂者的武器。而天主——合一的天主，一定會賜予我們必須的光去照耀我們的心靈和思想，指出合一的橋梁在那裡，只是我們在我們的黑暗中無法看見！那是一條用天堂上的寶石所造的橋梁——天堂上的寶石象徵所有的美德。

當我們真正地懺悔我們無數的罪過時，天主會寬恕我們，而在祂的寬恕中，祂會恢復我們的視力，使我們看見那帶給世界和平的橋梁並使我們活在天主的愛內。願光榮歸於天主——祂的大能在我們內運作，能做很多我們不敢祈求或想像的大事！（全文完）

代父母！你們在哪裡？

■文·圖／吳甦樂（教理推廣中心老師）

中國人的文化習俗、民俗風情，由久遠的社會發展中演變流傳下來，例如：結婚時找媒婆、生日時吃豬腳麵線……等。這些代代相傳的習慣，為什麼先祖們要如此做，我們明白嗎？或只是按照著家中長輩所傳授的一切，沿襲至今。

「代父母」是誰

在教會內，「代父母」的紀錄始於第4世紀，悠久又繁複的禮儀之美，也經由世世代代傳遞到我們手中，隨著時間流逝、世代變遷，我們是否都能有所明瞭。

從慕道、領洗到進入神學院學習，這些年來擔任成人慕道班道理老師的我，陪伴著一群又一群渴望認識天主的孩子們，按照RCIA的禮儀和課程安排進入父家。慕道者經由天主聖神的感動，堅定回應了天主的召喚，願意藉著教會的入門聖事，接受由天而來的美麗祝福。在這過程中，面對的第一個問題就是：「誰能一路陪伴及幫助他們靈性生命的成長？」。

「代父母」的使命

你可記得自己的代父母是誰嗎？你可還記得自己又是誰的代父母嗎？現

今，代父母的重要性漸漸被教友們遺忘，代父母已成為一個可有可無的身分，甚至只是一個「為了禮儀需要」而存在的配角。重新認識「代父母」，已經是當下教會內刻不容緩的事實。

「代父母」的職責是什麼？代父母不是在禮儀當天，站在台前的「臨時演員」而是慕道者在靈修啟蒙時的陪伴者，更是靈修旅途中永遠的父母，如此重要的代父母是我們每位教友都必須勇於擔負起的使命，也是教會歷史相傳下來，使弟兄姊妹們彼此相愛走向天國的秘訣。因此，要如何幫助候洗者找到適合的代父母？如何成為一位稱職的代父母？我能夠為代子女做些什麼？我們都需要明確的指引。

代父母培育課程

代父母為候洗者的信仰培育與見證，不僅只是屬於禮儀的要求，更真正有陪伴和指導代子女的信仰成長的作用。為此，台北總教區教理推廣中心特別準備了系列的《代父母培育課程》課程，邀請您一起來認識教會發展中代父母的角色與職責，更重要的是——如何成為天主眼中所喜悅的代父母！

代父母培育課程

Formation Course for Godparents/Sponsors



在追求信仰的旅途中，
你與代子女已成為不可分散的家人、夥伴；
有如經典的西遊記中取經的一行人，
在途中結伴扶持才能順利完成。
因著唐三藏身邊的夥伴各有所長……
你是否曾想過，
在這家族中，你是怎樣的夥伴呢？

培育旅程

第一回	踏上取經路
第二回	元神助本心
第三回	喜得金箍棒
第四回	眾過通天河
第五回	智取寶葫蘆
第六回	珍貴金剛圈
第七回	七色的雲彩
第八回	火炎山求芭蕉扇
第九回	功成行滿見真心

地點：教理推廣中心

時間：11/7開班 額滿截止

週四 10:00am-12:00noon

費用：9月底前
早鳥優惠\$1000
(原報名費\$1200)

報名請洽：教理推廣中心
黃老師
(02) 2707-1311

TACC 天主教台北總教區 教理推廣中心

地址：台北市大安區和平東路二段265巷9號3樓
電話：(02) 2707-1311

代母的心聲

■文／羅撒（台北總教區教友）

那一年，有十年了吧！自幼一起長大的小惠，她已分居的先生不幸客死他鄉。我們陪著她辦完了殯喪事宜後，神父提議：「她那兩位事業有成的女兒，這段日子陪著媽媽進出教堂、參與感恩祭，頗受感動。在媽媽的帶領下，她們有意願來加入天主的家庭，但她們工作忙，時間受限，沒時間上慕道班。就在下一主日的彌撒後先領洗，妳就作她們的代母。」既是神父指派，哪有異議？就這樣，我有了兩位代女。

代父母之難為，心有餘力不足

身為代母，責任重大，而且她倆自幼進出教堂的次數不多，長大後更未在教堂見過她們，此刻匆促間領了洗，成為天主的兒女，只要有心當有可為。我特地到保祿書局為她倆挑選了兩串美麗的玫瑰念珠，想要好好陪伴，靠聖神帶領去救助兩位靈魂，始不負神父的託付。

在父親喪事結束後，她們回歸工作崗位，

主日，對她倆的意義並未彰顯，每年只在父親的忌日時來聖堂獻上一台彌撒。小惠也覺得很無奈，年輕人重心在工作，常國內外奔波；只在特殊日子才會想起家中獨居的老媽，而老媽也心滿意足於她倆還記得上教堂來獻彌撒、會念〈天主經〉、〈聖母經〉……而身為代母的我，除了為她倆祈禱外，還能做些什麼呢？

凡事有一就有二。此後，我又做了多次的代母。可是很慚愧！我根本不知道我這些代女們的詳細生活狀態；這是因每年復活節，有許多人欲領洗；大多是未成年的小孩，由祖父母抱著、領著來，但多數都未先自行找好代父母。於是我們這常在教堂作服務的教友，就臨時授命，作了代母、代父；而這些幼兒、嬰孩們，雖然已進入了天主的家庭，但再次進堂真不知是何時？更別說在信仰路上的輔導了，最令人難過的是，當孩子們的祖父母輩百年後，誰會再帶領已經受了洗的小羊們來進一步認識天主呢？

找回初衷，做個稱職的代父母

反躬自省，這不正該是我——代母的責任嗎？10年前的那一回，我真的很高興「我有代女了」！我要好好地引領她們倆來認識我們慈悲的天主，每天都生活在平安喜樂中，那種得救贖的感覺，急切地想要與晚輩們分享。可我真的盡責了嗎？我答應神父之前，除了買念珠之外，我該做的、能做的是什麼？沈醉在代母的喜悅中，困惑在不見代女未進堂的失望中……

「隔代教養」真的有許多的問題，祖父母體會到救恩的感動，迫不及待地要新加入的家人也來接受天主的恩寵；只要小孫子們領了洗，就等於在天主那兒掛了號、領了訂單，只等著得「永生」了；這是一般信徒們的信仰迷思，可是做代父、代母的，是不是也清楚這一點呢？

所以，我們在信仰的路上有幸被邀去引領他人、輔佐他人之前，真的應該好好地充實、進修，做一個領羊歸主棧的稱職代父母，如此也才對得起這「代母」之名呀！

泰北文教志工為偏鄉最小弟兄服務

■文·圖／翁宏傑（台灣明愛會泰北服務志工老師）



▲聯華村聖十字堂水彩寫生

▼結業報導

▲清萊教區主教座堂水彩寫生

台灣明愛會在每年暑假期間招募教師或學有專長人士，一起到泰北偏鄉，為當地華人同胞服務。配合當地華校需求，安排課程內容，與當地華文學校教師切磋本職學能及教學教法。

經過明愛會姜樂義老師安排，我們在8月1日來到泰北復華高中服務，組員還有台南教區的馮永達弟兄、陳助斯姊妹、台北總教區的黃東弟兄等，參加研習活動的泰北當地學員來自復華高中、道濟中學、普門中學及蓮花中學等校全體教師；感謝清萊府聯華新村復華高中的教務主任周鵬老師的多次溝通協調，讓我們順利成行。

8月1日下午6時50分安抵清萊，復華高中王春發副校長親自接機，帶我們連夜趕往聯華新村，李銘亞校長和主任們都在復華高中校門口迎接，並妥善安排住宿；第2天清晨，王副校長開車帶我們去清孔天主教中心，本堂包神父歡迎我們，感謝來自台灣精通泰文的志工游姊妹為我們翻譯。清孔位於泰北東北與寮國隔著湄公河接壤，是個邊界小鎮，天主教中心正在興建聖堂大樓及附屬設施，在上主見證下，我們將熱心慷慨的吳文耀弟兄、張玲俐姊妹及本組成員的捐款交付給包神父，義助工程順利，期盼對堂區所收容的孩童有些許幫助，也呼籲姊妹們慷慨支援。

聖堂祈禱後，小作採購所需生活用品，即回聯華新村宿舍備課。傍晚時分，領隊組姜樂義老師伉儷等一行人到訪，與復華李銘亞校長晤談後，即趕往下個行程。

8月3日上午校長李銘亞主持始業式，對天主教台灣明愛會備極推崇，第2節課起，我們分別與老師學員進行課前研討，互相溝通瞭解；黃東老師簡介數學及電腦概念；馮永達老師帶

領音樂、唱遊及團康，我與老師學員研討《弟子規》的實踐，復華高中以及泰北所有華校，對中華文化的延續與發揚不遺餘力，十分感佩。

8月4日是主日天，我們一起參加聯華新村聖十字堂的彌撒，聖堂是一座漆成藍色的小小磚造平房聖堂，參加主日彌撒的還有羅山老師一家人、楊彼得老師及我們4位志工老師。彌撒過程中有泰語、華語和英語，倒也蠻和諧的；主禮的包神父管轄14個堂區，每個主日要主禮5台彌撒，感謝包神父百忙之中的溫馨接送情，特別是在道路泥濘的雨季，更是感動。

8月5日到8月8日我們照表操課：分別教授了老師們視覺藝術課程，包括：文字及圖案的放大運用、素描基本工、透視學、鉛筆素描／立方體及電腦運用等；黃啟東老師的數學及電腦課程，包括：電腦組成、電腦數學、介紹希爾伯特的空間曲線、八卦之緣由及意義、文書處理——WORD，以及循環數的奧秘；所有的文康都由馮老師負責，也為老師們上生命教育課程，陳助斯老師的舞蹈——舞曲〈小蘋果〉和〈妖怪手錶〉亦頗受歡迎。

泰北華文學校是屬於私立夜間補習學校，學生白天在泰文學校上課，晚上到華文學校上課，通常華校周六白天也要上課，周日才休息。復華高中像似台灣的綜合中學擴大版，從幼稚園到小學、初中、高中一應俱全；陳老師指導的社區舞蹈班，地點在校外的聯華村活動中心，約20位社區人士參與，大家都很認真、熱心，學習效果甚佳，還做成學習成果錄影。

在復華的最後一天，我們為「靜態成果展示」布展，全體教師包括副校長及各處室主任全都動起來，擺桌子、鋪紅布、陳列作品，我



也現場教他們用彩色粉筆在黑板上做布置彩繪；參訪觀摩與綜合座談也進行得很順利，李銘亞校長以及全體復華教師都期待我們能每年都來指導，李校長更與我們組員約定5年的期約。第4節課全體在大禮堂舉行結業式，李校長致詞感謝我們的貢獻，勉勵復華教師們活學活用、學以致用；我們也頒發明愛會發出的結業證書及學習優良獎勵金。

在李校長頒發復華的結業證書及致贈志工教師感謝狀之後，進行「動態成果發表」，陳老師指導的舞蹈贏得如雷掌聲，壓軸的是由馮老師指導的幾首歌曲，馮老師彈電子琴伴奏，王副校長及楊祖美老師領唱，最後以一曲〈萍聚〉作為禮成曲，結束這一趟泰北文教志工之旅。

回程感謝王副校長送我們到清萊，黃東老師被滿星疊大同中學派車接走，我們其他3位在清萊自由行，參訪著名的「鐘塔」和夜市。

隔天，叩訪the Nativity of Our Lady Catholic Church Chiang Rai聖堂，這所建築在清萊城區教會學校裡面的聖堂，2018年4月25日清萊教區成立，以此為主教座堂。我們很幸運地碰到本堂神父，並與神父合照，接受神父的降福，在堂區校園巡行，感受校園的美好氛圍。

這次泰北文教志工行帶回一個祈禱意向，期待愛心兄姊慷慨解囊幫助清孔天主教中心早日蓋好聖堂，以及有充足的經費收養貧童；他們也迫切需要各類師資培訓，特別是國文老師或國學素養優質的專業人士。歡迎您加入！



▲成果展示



▲在清萊教區主教座堂與神父合影



▲與包神父在聯華村聖十字堂

李平和神父安息主懷

文·圖 / 廖文通

嘉義教區於7月10日在聖若望主教座堂為故李平和神父舉行殯葬彌撒暨告別禮，李神父的家屬、耕莘護理專校、磐石高中的學生代表、修女及各地教友約300餘人參禮，大家懷著萬分不捨的心，追思懷念這位深具聖德典範的老神父。整個禮儀過程氣氛莊嚴隆重，許多李神父昔日的學生及曾服務過的堂區教友，感念李神父的慈愛教導與提攜照顧，都潸然落淚。

殯葬彌撒於上午9時30分準時開始，彌撒由鍾安住主教親自主持，榮休狄剛總主教暨34位神父共祭，吳終源副主教講道時表示：我們懷著虔敬的心來送李神父在人世間最後一程，李神父的一生就是福音的見證，值得我們效法。李神父於1926年8月15日出生於中國河北省獻縣熱心教友家庭，自幼在父母虔誠信仰生活的薰陶下立志修道，先在獻縣小修院接受培育，1947赴羅馬傳信大學攻讀神、哲學，並獲碩士學位；李神父於1953年在羅馬晉鐸，隔年又赴比利時魯汶大學攻讀教育心理學，在取得碩士學位後，應馬來西亞檳城陳主教之請，前往協助創辦「恆毅小學」，1964年李神父回到台灣，先後在新竹教區創辦磐石中學，在台北教區創辦耕莘護校。春風化雨十數載，真是桃李滿天下。李神父為磐石中學、耕莘護校樹立良好的辦學典範，至今風格未變。

1978年，李神父來到嘉義教區服務，先後擔任

嘉義市忠孝路天主堂、溪口、新港、北港等堂區主任司鐸，全心全力投入堂區福傳牧靈工作，特別令人感動的是，李神父在1998年10月接任北港堂兼新港堂，這兩個堂區都處在全台灣媽祖信仰最濃厚的地方，李神父一上任就著手規畫「聖誕踩街報平安」活動，李神父鼓勵教友們不要怕，要勇敢走出去，我們要大聲向周遭民眾宣講主的福音，因著李神父倡導，間接促成了現今雲林縣各堂區每年聯合舉辦聖誕踩街報平安的活動。

李神父也非常重視堂區的兒童培育工作，除了每周的主日學外，每年暑假都會籌辦兒童聖愛生活營，讓孩童的信仰從小就扎好根基。李神父一生特別熱愛聖母，原本計畫在新港堂成立洛雷托聖母朝聖地，後來沒有成功；2003年李神父申請退休，當時年已近高齡80，仍獨自赴澳洲、羅馬、法國、比利時等聖母顯現朝聖地朝聖，熱愛聖母的心實在令人感動。

殯葬彌撒就在充滿溫馨和哀榮的氣氛中結束，在鍾主教主禮告別禮後，由蘇豐勝神父恭念李神父留下的〈默想死亡與鐸職生活省思〉手稿，耕莘護理專校的校友代表致哀悼詞，全體校友在李神父的靈前獻唱校歌，學生們願以校歌來送別老校長，李神父的外甥張瑞華、外甥女孫淑榮亦代表家屬向大家致謝，感謝鍾主教暨教區神長、修女、教友在李神父蒙召後，持續不斷



的為李神父的靈魂祈禱。尤其家屬於7月7日從中國大陸趕抵台灣後，連續幾天，親眼目睹教友們熱心的為神父守靈祈禱。每天晚上都有近百位教友參加追思彌撒，令他們萬分感動。

在家屬致謝後，隨即舉行公奠禮，全部禮儀在鍾主教帶領全體參禮人員向李神父行禮後結束，隨即起靈，在李神父的外甥張瑞華手持鮮花十字架前導，趙永吉秘書長恭捧李神父遺像，整齊的移靈隊伍緩緩經過會場通道時，教區全體神父、修女、教友在鍾主教的帶領下，大家豎立兩旁恭送李神父回到天父的家，並與神父相約，有一天我們必將在天堂再見！

李平和神父一生淡泊名利，時刻以：「上主賜的，上主收回。願上主的名受到讚美！」(約1:21b)來鞭策自己，他善盡鐸職本份，堅守至人生的最後一刻，其偉大之精神令人感動。相信天主已為最可敬的李平和神父備妥正義的冠冕，願他永遠安息在主的懷抱中。

Getting to know you 愛在加納天主教聯姻網

展現自己的好 發現他人的讚 促進彼此交流

輕鬆·安全·自在

北區聯誼活動場次：

08/31 (六) 男 36-45 女 34-43

09/07 (六) 男 26-36 女 24-35

這裡是一個屬於 天主教會大家庭的 未婚教友網站

隨時隨地線上註冊登入

好男好女好幸福 專屬教友的FB社團

讓我們彼此生活更靠近 認識更多相同信仰的 未婚青年！

歡迎天主教未婚青年加入 & 參加
 活動敬請提前報名~請掃描 CODE 或來電洽詢
 * 電話：02-23141833；LINE ID：LOVECANA2015 蔡小姐

《非暴力溝通：愛的語言》 (全新修訂版)

全球銷售超過百萬冊，已譯成30多種語言。微軟公司執行長納德拉 (Satya Nadella) 送給每位主管這本書，以改善公司的溝通文化。

原著：馬歇爾·盧森堡博士 (Marshall B. Rosenberg, Ph.D.)

譯者：蕭寶森

書號：206163 定價：320元

非暴力溝通透過「觀察、表達感受、需要，做出具體請求」這四個步驟，使我們能真誠地表達自己，也能深入地傾聽他人，建立心與心之間的連結，無須妥協即可化解衝突，豐富彼此的生命。

劃撥帳號：0768999-1 (戶名：光啟文化事業)

電話：02-27402022 轉 526、528 傳真：02-27401314

地址：www.keg.org.tw E-mail: keg@keg.org.tw

地址：台北市 (10688) 敦化南路一段233巷20號A棟2樓

加入 渴望會館 LINE好友 享優惠

加入LINE好友立即獲得限定「官網訂房促銷代碼」，第一手優惠訊息，即時房況詢問，還有LINE專屬的抽獎活動... 拿起手機現在就+++

方法一：加入好友，掃描左邊QR CODE

方法二：搜尋好友→用戶ID @aspireresort

注意事項：促銷代碼使用日期至2019/8/31日止，渴望會館保有專案修改解釋之權利

肯定自己的價值，每個孩子都生而美好！

在我出生之前

動聽與溫暖的故事，從孩子出生之前開始說起……

法蘭克·弗瑞澤 (Frank Fraser) 文·圖 / 陳德馨 譯

定價 350元，單本郵資 50元

特價 8折 即日起至 2019年8月31日

訂購請洽

保祿書局台北店 (02) 2371-0447 台北市忠孝西路一段21號

保祿書局台中店 (04) 2220-4729 台中市光復路136號

保祿書局高雄店 (07) 261-2860 高雄市五福三路149-1號

上智文化

輔大鐵馬環台光輝10年 千里傳愛

文·圖 / 輔大醫院公共事務室



▲騎到高雄教區玫瑰聖母聖殿，輔大董事長劉振忠總主教給予隆重降福。

輔仁大學第10屆鐵馬環台8月15日下午回到學校，受到江漢聲校長和輔大、輔醫員工歡迎，輔大騎乘和工作團隊80人，於8月6日由西部向東部環繞台灣，10天騎乘約1千公里，這是輔大連續第10年舉辦鐵馬環台活動。

江漢聲校長恭喜大家完成了輔大10年鐵馬環台的歷史，並表示，騎乘學生展現健康的身心靈，未來一定有更好的表現。總領隊使命副校長聶達安說，輔大歷年來結合運動與社會接觸、品德教育，豐富大學教育的內涵。聶達安是波蘭籍神父，參加過3屆，前年達成環繞台灣的心願。他表示，連續10年真的很不容易，這是很好的校園文化，期盼輔大能走向正向，開發更多的能量。10天來，車隊避開了颱風、豪雨，在高溫氣候中圓滿達成任務。感謝天主！

今年的主題是「光輝10年·榮耀再現」，輔大校牧林之鼎神父主持車隊出發祈福禮時，期勉大家「愛比山高、比海深，帶領大家往前；鐵馬環台征服的不是山海，而是人的自我主義。」車隊沿途受到天主教會祝福。輔大董事長劉振忠總主教在高雄玫瑰聖母聖殿歡迎學生，並為大家祈福；台中教區蘇耀文主教帶著輔大台中校友會一起歡迎；汪文麟神父每年像候老朋友一般，在湖口天主堂招呼車隊。

輔大醫院以「醫療有仁心 鐵馬愛環台」為主題，連結車隊與台灣10家天主教醫院互動；第3天造訪雲林著名的若瑟醫院，人稱「阿督仔病院」，畢耀遠神父和松喬老爹的醫療傳愛，寫下一頁傳奇；鐵馬環台車隊造訪，若瑟同仁開著行動沐浴車相迎，還有在若瑟醫院出生的輔大老師；這是輔大鐵馬車隊第2次訪問若瑟醫院，受到行政副院長林素 及同仁熱情接待，還安排媒體訪問，有趣的是輔大領隊聶神父也是「阿督仔」，帶隊來訪「阿督仔病院」，短短半小時的熱烈談論，是否更多醫院

一起騎……想法沒有定案，但有共識，若瑟醫院若騎乘到台北，輔大肯定會接待；也感謝台東聖母醫院熱情提供相關協助。

輔大鐵馬環台創始人黎建球前校長，在出發前到場鼓勵學生延續學長學姊的精神；他倡導「健康輔仁」，帶領師生做3件事——鐵馬環台、泳渡日月潭、玉山登頂，領先各學校。他很開心校內各單位10年來不放棄，如今開花結果。他並以第1屆的1位中文系校友勉勵學生，沿路幾次摔倒而不放棄，靠毅力騎完千里，如今他在國際組織服務，走向生命坦途。他說，騎車與生命一樣，要找到旋律，並祝大家平安健康。

騎乘學生謝謝教練和工作人員的幫助，完成環台夢想；身障學生蔡宛庭更欣喜於在同學幫助下騎協力車 圓夢，去年她也參與，但多靠同學幫助推進，經過1年的自我訓練，今年得以盡自己的力量完成。此次也有不同國家同學參加，來自香港的符永賢說：「如果沒有大家，我一定撐不過第3天。」來自馬來西亞的博士生林建淵說：「台灣最美的風景是人，是一起騎車的年輕和年長的朋友。」學員中有幾位老師參加，輔大營養系副教授駱菲莉說，這趟旅程給她不少生活、教學、研究的啟示。

輔大車隊沿途經過台灣國際品牌的企業，例如生產捷安特自行車的巨大機械工業公司，受到創辦人劉金標的歡迎；生產健身器材的喬山健康科技公司董事長為傑出校友羅崑泉，不但贊助經費，同時照例準備豐盛午餐慰勉學弟妹；台東池上飯包文化故事館，贈送好米和養生米給輔大；大成不銹鋼工業公司、台明將企業公司、佐儀公司及各地校友會等也都支持這項有意義的活動。而今年最讓學生感受新鮮的是在屏東傘兵訓練中心，師生一起領會傘兵訓練的艱苦與勇敢，同時體認國防的重要性。



▲造訪若瑟醫院，受到熱情歡迎與接待。

輔大鐵馬環台活動2012年起並推動主題募款，每年設定公益主題，包括原住民菁英培育、身心障礙生圓夢、運動績優清寒選手獎勵、財團法人勇源輔大乳癌基金會等，引發社會廣泛回應。今年活動以輔大醫院羅四維神父社工室「醫療急難救助暨社會服務基金」為主題，廣受認同支持；騎士每騎1公里，校友或社會各界贊助1元，由環台學生擔任推廣大使，關心社會弱勢，促進大眾對社會工作福利的認知和支持，並藉由活動來激勵病友。這項社服基金主要運用在輔醫病患的醫療補助；車隊出發前已收到多筆贊助，第一位捐款的是輔醫牙醫部主任林宏洋，身為醫師他很了解病人需要，希望拋磚引玉，讓社會更溫暖。

輔醫更以醫療專業全力支援，包括急重症部主任哈多吉、兩位護理長等沿途照顧車隊，護理部主任李雅玲參與3天騎乘深感榮幸，雖有騎士受傷，但都在醫護人員照顧下平安歸來；院牧部副主任石台華修女第2次參加騎乘，到訪從沒去過的屏東。她說，感謝天主，台灣實在太美了！

此次策畫活動的是體育室和體育研究所研究生，體育系副教授王建峻說，10年來的統籌與執行相當辛苦，壓力也很大，但看到同學展現運動精神，及社會的溫暖加油，一切都很值得；來年一定還會持續下去。



▲輔大車隊完成高難度的壽卡後合影。



▲騎士環台傳愛千里，感受台灣最美的風景就是人！



▲輔大前校牧汪文麟神父(左)向領隊聶達安副校長說讚！



▲輔大鐵馬環台出發前，校牧林之鼎神父行祈福禮。

馬祖南竿天主堂

■文/林哲民（磐石青年會校友）

兒童品格教育夏令營



馬祖南竿天主堂兒童品格教育夏令營，是由馬祖南竿天主堂3位德來小妹妹會修女為主，和連監堯老師率領的11位磐石青年會校友團工作人員共同合辦，也是「磐石青年會」第1次前進馬祖離島，為南竿天主堂辦理第一次的兒童品格教育夏令營。

分享成果篇：

營隊的目的是讓小朋友能了解品格教育的重要性，共有30名馬祖在地的小學員報名參加，營期是6月30日到7月2日，共3天，磐石青年會校友團預先設計5堂課程，分別為：「禮貌、尊重與助人、負責、謙虛、團隊合作」。

課程內容動靜皆具，先請授課老師們教導各種品格的意義，再用設計好相關的品格遊戲，讓小學員們邊玩邊學習；此外，還有欣賞精心為小朋友挑選的品格教育動畫片，大大提升小朋友們的上課興趣，讓小朋友從影片中，能了解品格教育的重要。

授課時，雖然是老師的身分，但是課程之外，老師的身分就

轉換成大哥哥、大姊姊了，教著小朋友開心唱營歌、熱力跳營舞，還有歡樂玩遊戲，不但增長知識，其他如德、智、體、群、美等領域的發展與成長，也都明顯感受得到。例如：水球大戰的遊戲，強調的是「團結合作的品格」……遊戲強烈吸引小朋友們，雖然大家身上玩得溼答答，但小朋友的臉上都充滿著笑容，大家都玩得很開心，真正達到寓教於樂的目的與效果。

3天的時間過得很快，小朋友們不只玩得很開心，也學習到很多品格的道理，採用邊玩邊學習的方式，讓小朋友們吸收的很快，最後一天結束前，每位小朋友都依依不捨的，都說明年還要再來……因為這裡很好玩，也學習到很多做人做事的道理。

感動的是，有小朋友自己用注音寫卡片給大哥哥大姊姊，希望大哥哥、大姊姊不要回去台灣，要留在馬祖陪他們長大……家長們也都回饋說，小朋友回家都跟爸爸媽媽們說這邊很好玩，然後分享一整天營隊發生的事。

希望明年暑假馬祖南竿天主堂還繼續會辦理兒童營隊，也期待再次看到這些小朋友們來參加，磐石青年會校友團也很開心馬祖南竿天主堂兒童營隊圓滿結束，這次的出團，大成功！

補記感謝篇：

特別感謝本堂吳膺永神父的全力配合，還有德來會馬祖修院的院長鄧琪納修女和另外兩位修女，還有一群外配媽媽們，默默地擔任營隊後勤的各種服務工作，包括：開車接送小朋友、買菜做飯、禮儀準備…等等，等小朋友傍晚離開之後，還要招呼我們這群服務學生的各種瑣碎需求，真是非常感謝！

也要特別謝謝以祈禱和經費贊助我們學生來此地服務的一群不具名的恩人們，我們每一次的祈禱，都一定會特別為這些恩人們祈禱，求主降福他們恩典滿滿！

最後也要謝謝服務的同學，沒有他們的滿腔熱情，全心投入，就不會有這次成功的營隊。他們都是磐石高中畢業的校友，包括



大四畢業生：許守婷、林岱萱、蘇文翎、秦若懷、吳駿霖；升大四同學：羅聖錫、林俊璋（已就業）；升大三同學：林哲民、周予濤、陳庭綺、柯昱安。

http://www.matsu-news.gov.tw/2010web/news_detail_101.php?CMD=open&UID=209449
http://www.matsu-news.gov.tw/2010web/news_detail_101.php?CMD=open&UID=209498
<https://www.youtube.com/watch?v=HIGhOCWA0TQ&t=216s>





東西禮儀的
相遇系列5

天國聖宴 可見與不可見的奧蹟

■文·圖片提供／徐明慧

在認識了雪維凍泥爾 (Chevetogne) 修道院中東方禮的餅酒預備禮後，我們進一步來認識東西禮儀，特別是共融禮這部分的象徵涵義。



首先，不論是西方的拉丁禮彌撒還是東方的感恩祭禮，其核心都是最後晚餐與十字架祭獻的重演，更是禮儀的巔峰。我們領受耶穌聖體與寶血，是基督臨於我們內，使我們成為真正基督的肢體，並與基督合而為一。每一台彌撒，每一次的神聖禮儀，都是凡塵中的天國聖宴。耶穌說過，有人設了筵席，邀請人來，但眾人皆有藉口推辭 (參自路14:16-24)。這表示人們不飢餓，才對盛宴不感興趣，或是無法真心參加盛宴。唯有抱持著「渴慕之心」的信眾，也唯有盼望領受聖餐之信友，信仰的奧秘才得以在他們心中起作用。

對於西方的拉丁禮 (西方教會的彌撒) 而言，16世紀前並沒有完全統一的形式，1570年教宗聖碧岳五世在特利騰大公會議 (Concile de Trente) 後頒布了整個教會統一使用的彌撒禮儀經本，以拉丁文舉行禮儀，爾後將近400年的期間內，它成了普世天主教會的彌撒，直到梵二後開始實行新禮彌撒 (拉丁文Novus Ordo，意指新常規) 為止。榮休教宗本篤十六世在2007年頒布的《歷代教宗》手諭中，正式申明傳統的特利騰彌撒 (le rite tridentin) 為「羅馬禮的特殊形式」(forme extraordinaire)。而雪維凍泥爾修道院的東方禮聖堂的禮儀中，通常舉行兩種禮典：最常用的《金口聖若望禮典》(Saint Jean Chrysostome)，及《大聖巴西略禮典》(Saint Basile)。

無論是西方拉丁禮或是東方拜占庭禮，同樣有準備領受共融聖事的聖祭禮儀，拉丁禮從預備禮品、獻禮、感恩，引領信友至領受共融的聖事 (領

聖體禮，拉丁文：Ritus Communionis)。誦念〈天主經〉(拉丁文：Oratio dominica，主禱文) 以準備好自己的心靈以領受聖體聖血。

平安禮後，主祭神父行擘餅禮 (拉丁文：Fractio panis)，接著分送聖體，眾信友因領受同一個生命之糧，成為一個身體 (參自格前10:17)。於此，東方禮與拉丁禮之不同處在於預備禮是在聖道禮前舉行的。

禮儀中，主祭神父在舉揚聖體後，即將禮前預備好的方形「天主羔羊」分成4塊，拿起IC這一塊，在聖爵上畫十字聖號後放入聖爵中，若有兩杯聖爵則將IC再切半，分別放入兩個聖爵中。接著，主祭神父將XC切成小塊，分給共祭神父，並三次宣認聖三的信仰 (因父及子及聖神之名) 後，恭領耶穌聖體，然後拿起聖爵喝三口，並用聖血布抹淨聖爵杯口和口唇，誦念：「這已親沾了我的口唇，將抹去我的愆尤，並洗淨我的罪過。」

主祭神父在領受完聖餐後，恭敬地將印有NIKA的兩塊聖體分成小塊，放入聖爵內，與此同時，執事端上熱水，主祭神父祝福後，執事將適量的熱水以十字形注入聖爵，口念「熱誠的信德，充滿聖神」；在領受聖餐前將「熱開水」(le zéon，出自希臘文ζέον) 注入聖血中是拜占庭禮特有的形式。而酒水的攪合在拉丁禮彌撒中則象徵著天主取了我們的人性，我們也



▶以聖匙口領聖餐 (取自Holy Dormition Byzantine Catholic Church)
◀最後晚餐的聖像畫 (取自修道院東方禮聖堂壁畫)

分享基督的天主性。執事接著用聖蓋布罩住聖爵，並把聖餐匙置在罩好的聖爵上，此時聖門及門簾開啟，執事高舉聖爵，面向會眾，高聲請信友們帶著信、望、愛之心依序前來以聖匙口領聖餐。初期教會原是手領聖體並從聖爵中沾取一些聖血，但4世紀後，因教會不再那麼受到壓迫，基督徒倍增，領受人數過多時會有聖體聖血掉落的可能發生。出於種種原因，金口聖若望認為應將基督寶血置於聖爵中，並使用小匙子分發。禮成之後，再分發祝福過的剩餘祭餅，讓信友帶回家 (詳見本系列之4)。

在東方禮中，聖門及門簾是在執事面向信眾高舉聖爵時才開啟的，可說整個聖祭禮儀幾乎都是在聖所中舉行的，信眾們隔著聖幃只聞祭司聲。聖體聖血的祝聖禮也只能在聖所舉行，因為聖所代表的是天堂，基督是出自主的天主，出自光明的光明，天主即是真光；而東方則是充滿光明之方位，因此聖所一般會位於聖堂的東側，唯有神職人員得以進出。聖所內所進行的禮儀表示著種種不可見的象徵，可見的聖物在視覺上呈現出不可見的象徵涵義，好比執事從獻禮至祝聖時，在盛有聖體聖血的聖爵上揮動著的聖扇 (le Ripidion或l'hexaptérygon，出自古希臘文ἄγιον ριπίδιον，扇面繪有九品天使之一的色辣芬天使)，即象徵天使萬軍協眾參與這項感恩盛宴。一切象徵都反映出隱藏的天上國度，更展現了上主的榮耀與大能。

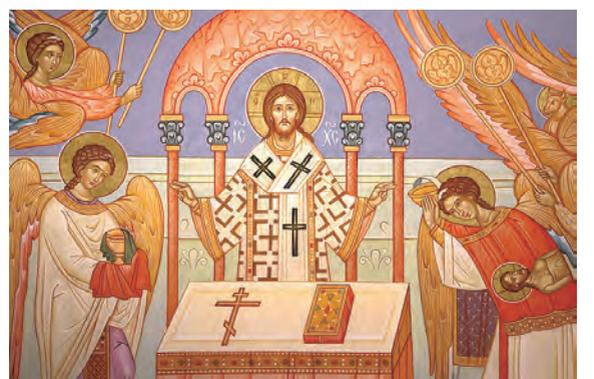
最重要的是，我們用勞苦的果實——麵包與酒獻給天主，獻禮在祝聖後成了耶穌基督的血肉，不可見的天主透過基督的聖體聖血成了我們的日用食糧，好餵養我們的生命，使我們真正地成為基督內的肢體，與祂合而為一。整個救贖奧蹟都在禮儀過程中真實地臨現出來，不只为「紀念」(anamnesis，出自古希臘文ἀνάμνησις，唸anámnesis) 這項聖事，更為讓所有的參禮者能從中經驗天主奧蹟的生命力。 (待續)



▲在盛有聖體聖血的聖爵上揮動著的聖扇 (取自St. Elias The Prophet Church, Brampton, ON)



▲聖扇上繪有九品天使色辣芬的聖像畫 (王家錦攝)



▲天使萬軍借眾參與這項感恩聖宴 (取自orthochristian.com)